



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

GEOTOPO
 ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΟΛΟΓΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
 ΣΥΝΤΑΞΗ & ΥΠΟΒΟΛΗ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ
 [ΜΕΛΕΤΗ | ΕΓΚΛΕΨΗ | ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ]

ΧΩΡΑ, ΚΥΘΗΡΑ
 Τ. : 27360 33293
 ΛΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ
 Τ. : 27360 37209
 ΝΕΑ ΙΩΝΙΑ, ΑΘΗΝΑ
 Τ. : 210 2710991
 Κ. : 6932 636746
 info@geotopo.gr, www.geotopo.gr

ΠΑΡΗΛΘΟΝ ΤΕΛΟΣ
 ΤΟΥ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ
 ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΟΛΟΓΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
 6932099888
 Κωδικός: 2930

ΕΤΟΣ 350
 ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 385
 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2022

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ
 e-mail: editor@kythiraika.gr

ΤΑΧ. Δ/ΝΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) — 210-9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Η φέρουσα ικανότητα για τη δόμηση στα νησιά

Εδώ και χρόνια γίνεται μεγάλη κουβέντα για ένα θέμα που αφορά μεγάλο αριθμό οικισμών σε όλη τη χώρα ειδικά όμως στα νησιά. Η κουβέντα αφορά τη φέρουσα ικανότητα κάθε τόπου και το ερώτημα είναι ποιος είναι ο ορισμός γι' αυτήν και πώς θα αντιμετωπισθούν οι

πιέσεις για επεκτάσεις οικισμών και για σχέδια δόμησης σε μικρά νησιά, όπως είναι τα περισσότερα στη χώρα μας. Το θέμα έχει απασχολήσει πολλές φορές το ΣΤΕ, το οποίο έχει μεγάλη νομολογία

κρατούν σε αυτό, πέραν των οποίων παύει να υπάρχει ισορροπία ανάμεσα στο φυσικό περιβάλλον, την οικονομία και την κοινωνία που διαβίω σε αυτό, με αποτέλεσμα να προκαλού-



και έχει αναγκασθεί να βάλει πολλές φορές φρένο σε μεγάλες επεκτάσεις οικισμών σε νησιά. Αυτή η πίεση ανάγκασε τελικά την Πολιτεία να νομοθετήσει για πρώτη φορά ορισμό της φέρουσας ικανότητας, την οποία μέχρι τότε ερμήνευε ο καθένας όπως νόμιζε. Έτσι, με το Ν 4964/2022 ορίστηκε ότι: «Ως φέρουσα ικανότητα ενός χωρικού συστήματος νοούνται τα μέγιστα ανεκτά όρια επιβαρύνσεων ή και μεταβολών των συνθηκών που επι-

νται υπέρμετρες ή μη αναστρέψιμες φθορές στο φυσικό περιβάλλον και να ασκούνται αρνητικές πιέσεις στο ανθρωπογενές περιβάλλον και στην κοινωνία». Φθάνει όμως ο ορισμός για να περιγράψει με ακρίβεια τι είναι η φέρουσα ικανότητα ενός τόπου; Ασφαλώς όχι, αφού απαιτούνται και μετρήσιμοι παράγοντες, όπως η εξέλιξη του πραγματικού πληθυσμού και όχι μόνον του μόνιμου, η ενέργεια και οι φυσικοί

στη σελ. 5

Τα ...νάζια του καιρού κι οι ποθητές βροχές

Θα θυμάστε ασφαλώς τι τρόμος είχε πιάσει πολύ κόσμο πριν τρία χρόνια με την επικείμενη τότε έλευση της κακοκαιρίας «Ζορμπάς». Πολιτικές προστασίες είχαν επιστρατευθεί, προειδοποιήσεις είχαν σταλεί και στο τέλος τι; Ήρθε μεν η κακοκαιρία, αλλά εντελώς ήπια σε φαινόμενα, ειδικά εδώ στα Κύθηρα, που εστιάζεται το ενδιαφέρον μας. Για τις 6 Νοεμβρίου είχαν προαναγγελθεί έντονα καιρικά φαινόμενα με δυνατές βροχές, κάτι που ουδέποτε είδαμε. Μάλιστα, επειδή πολλές φορές «είχαμε καεί στη σούπα» κατεβάσαμε κάθε αξιόπιστο δελτίο καιρού, ειδικά από εξειδικευμένες ιστοσελίδες του εξωτερικού, αλλά τελικά το αποτέλεσμα ήταν να ... «φυσάμε το γισαούρι», όπως λέει η παροιμία.



Βλέπαμε συνεχή βαρομετρικά να μας πλυσιάζουν επικίνδυνα, μετρούσαμε στα ειδικά υγρόμετρα των δελτίων κάπου 20-30εκ βροχής και στο

στη σελ. 2

Ξεκίνησαν οι έρευνες για φυσικό αέριο

Τον Οκτώβριο που πέρασε είχαμε ένα θέμα σχετικά με το ενδεχόμενο επένδυσης των ερευνών για υδρογονάνθρακες στην περιοχή ΝΔ της Κρήτης, σύμφωνα με πληροφορίες που προέρχονταν από την Exxon Mobil και είχαν δημο-

σιευθεί στα ΝΕΑ. Μάλιστα δεν ήταν λίγοι όσοι πίστευαν ότι πρόκειται για μία ακόμη περίπτωση της συνήθους Ελληνικής πρακτικής για διοχέτευση ανάλογων ειδήσεων που σπάνια γίνονται πραγματικότητα.

στη σελ. 5

Ψάχνοντας για εργάτες στα Κύθηρα...

Εδώ και μήνες είχαμε επισημάνει το πρόβλημα, το οποίο φαίνεται να χειρών στο νησί. Είναι αλήθεια ότι οι ικανοί και ευπροσάρμοστοι Αλβανοί



οξύνεται συνεχώς. Στην αρχή όλοι είχαν την εντύπωση ότι η απότομη άνοδος στην οικοδομική δραστηριότητα μετά σχεδόν δέκα χρόνια μεγάλης στασιμότητας και απραξίας ήταν ο λόγος της «εξαφάνισης» των εργατικών

μετανάστες οι περισσότεροι των οποίων ήταν νόμιμοι, μόλις είδαν την απότομη πτώση των εργασιών γύρω στο 2010, άρχισαν να αναζητούν άλλες αγορές εργασίας στις Ευρωπαϊκές

στη σελ. 4

ΕΣΤΙΑΣΗ. Σχεδόν όλα κλειστά!

Ασφαλώς το φαινόμενο δεν είναι μόνο Κυθηραϊκό και σίγουρα είναι δικαιολογημένο ως ένα βαθμό. Αναφερόμαστε στο κλείσιμο των κατστημάτων εστίασης μόλις λήξει η τουριστική περίοδος. Μία ακόμη παρατήρηση οφείλουμε να κάνουμε, ότι

είναι στη διακριτική ευχέρεια κάθε επιχειρηματία να κρίνει ο ίδιος πότε θα ανοίγει και πότε θα κλείνει, ανάλογα με την κίνηση, το κόστος ενέργειας και προσωπικού και το προσδοκώμενο όφελος. Όμως, πρέπει

στη σελ. 11

Ο πρώτος ναύτης

Κ. Μεγαλοκονόμος Σελ. 6

Ένας Κυθήριος στο Πορτ Σάιντ το 1888

Ι. Δημητριάδης Σελ. 7

ΦΡΑΤΣΙΑ Ένα από τα παλαιότερα χωριά

Ε.Π. Καλλιγέρος Σελ. 8

Η εκπαίδευση στα Κύθηρα από την αγγλοκρατία μέχρι σήμερα

Ν.Π. Γλαυτάρης Σελ. 10

Τοπογραφικές Εργασίες

Ιωάννης Τραβασάρος
 Τοπογράφος Μηχανικός Τ.Ε.



Εκπόνηση Τοπογραφικών Διαγραμμάτων:

- για Κτηματολόγιο,
- μεταβιβάσεις,
- συμβόλαια

Ξεροσοβάλα - Φράτσια, Κύθηρα 80100
 κιν.: 6946510537, τηλ. / fax: 2736038031, e-mail: giannr@yahoo.gr



ΟΠΑΠ
 Πρακτορείο στο
 ΛΙΒΑΔΙ Κυθήρων

MALTEZOS 40 ΧΡΟΝΙΑ ΠΡΩΤΗ ΖΩΗ
 Ηλιακοί από 610€
 Εξ. Συνεργάτης Κυθήρων: Γκουβούσης Αναστάσιος



- Κάλυψη εξόδων νοσηλείας σε ιδιωτικό νοσοκομείο
- Κάλυψη ιατρικών επισκέψεων σε προσωπικό ιατρό
- Αεροδιακομιδή σε επείγον περιστατικό υγείας
- Αστική Ευθύνη για Ξενοδοχεία, AirBnB, Booking κλπ
- Ασφάλιση Έργων για ζημιές Περιουσίας & Αστικής Ευθύνης

insurance now.gr

Μάνος Ζερβός & Συνεργάτες
 210.2799770, 6972.316191



Ευτυχισμένοι γάμοι

Παντρεύτηκαν στις 6 Νοεμβρίου στον Ιερό Ναό Μυροφόρων της Παλλίνης ο Πέτρος Νικ. Μπακάσης με την Μαρία Βασ. Κασιμάτη (Ξερού). Τα στέφανα αντάλλαξε η Τζωρτζίνα Μαλλιάρτζη. Ακολούθησε ολονύχτιο γλέντι σε κέντρο διασκέδασης. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

Θάνατοι

Απεβίωσε στις 16 Οκτωβρίου, 92 χρόνων, ο **Αλέκος Πούλος (Αλέξανδρος Γεωργόπουλος)**. Γεννημένος στον Ποταμό Κυθήρων, κάτοικος του Tamworth, στην Αυστραλία. Αφοσιωμένος και αγαπημένος σύζυγος της Μαρίας (απεβ), πολυαγαπημένος πατέρας και πεθερός της Μεταξίας και του Δημήτρη, της Ειρήνης και του Πέτρου. Φιλόστοργος και τρυφερός παππούς του Αλέξανδρου. (Μ.Π.)

Πέθανε στις 27 Οκτωβρίου σε ηλικία 93 ετών και κηδεύτηκε από το Κοιμητήριο Χαλανδρίου η **Ερρικέτη χήρα Γεωργ. Μασσέλου** από τη Χώρα. Στην κόρη της Ρεγγίνα, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 30 Οκτωβρίου σε ηλικία 82 ετών και κηδεύτηκε από το Κοιμητήριο στο Σχιστό ο **Θεόδωρος Ιω. Καλλιέργος** από τα Πιτσινίνα. Στη σύζυγο του Άννα θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 5 Νοεμβρίου σε

ηλικία 88 ετών ο **Ελευθέριος Κασιμάτης** (Μαραγκάκης) και κηδεύτηκε στο Κοιμητήριο Σχιστού. Στη σύζυγο του Ειρήνη και τα παιδιά του, Γιώργο και Μαρία θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 8 Νοεμβρίου σε ηλικία 79 ετών ο **Παναγιώτης Μπελέσης** και κηδεύτηκε από την Ιλαριώτισσα στον Ποταμό. Στη σύζυγο του Βάσω και τα παιδιά του, Τηλέμαχο, Μαρία και Αγνή θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε σε ηλικία 89 χρόνων και κηδεύτηκε από την Παναγία Ιλαριώτισσα στον Ποταμό στις 16 Νοεμβρίου ο **Ανδρέας Στ. Μεγαλοκονόμος**. Στη σύζυγο του Κυριακή και τα παιδιά του Στέλιο, Καλλιόπη και Τούλα, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 21 Νοεμβρίου σε ηλικία 90 ετών και κηδεύτηκε από τον Άγ. Ιωάννη στα Τριφυλλιάνικα η **Σταματούλα Γκίκα**. Στα παιδιά της, Γκίκα, Θεοδώρα και Ειρήνη θερμά συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το εκκλησιαστικό συμβούλιο της ενορίας του Άνω Λιβαδίου αισθάνεται την ανάγκη να ευχαριστήσει το Υπουργείο Πολιτισμού που απάντησε θετικά στο αίτημα του Μητροπολίτη μας για να γίνει η πανηγυρίς στο ιστορικό εκκλησάκι του Αγίου Ανδρέα στο Λιβάδι.

Επίσης ευχαριστούμε το Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ Σεραφείμ για το ανύστακτο ενδιαφέρον του και την 1η ΕΒΑ που μας παρέδωσε το κλειδί του ι. ναού για να ετοιμάσουμε τον εορτασμό του Αγίου.

Για το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο πρωτ. Παναγιώτης Γ. Μεγαλοκονόμος

Τα ...νάζια του καιρού κι οι ποθητές βροχές

☛ από σελ. 2

τέλος, το ένα χαμηλό ...ανηφόριζε, το άλλο κατηφόριζε στη θάλασσα και το τρίτο ερχόταν τόσο αδύνατο, ως άσπιος μοναχός! Έτσι, εκεί που περιμέναμε τόση βροχή μόλις και μετά βίας είδαμε 2-3 εκ στα Φράτσια (όπου οι μετρήσεις του Εθνικού Αστεροσκοπείου) κάπου τα διπλάσια στον Ποταμό κι ακόμη λιγότερα όσο πιο Νότια. Περίπου τα ίδια επαναλήφθηκαν μερικές μέρες αργότερα, όπου πάλι οι προβλέψεις έπεσαν έξω 3-4 φορές πιο κάτω φυσικά. Τι συμβαίνει, λοιπόν, και τα βαρομετρικά χαμηλά δεν μάζα ακουμπούν; Μπορεί να είναι μικρά τα Κύθηρα, έτσι όμως ήταν πάντα. Δεν μίκρυναν τώρα. Μάλλον, λοιπόν, έχουμε αλλαγή των μετεωρολογικών δεδομένων εξ αιτίας της κλιματικής αλλαγής κάτι που επηρεάζει ιδιαίτερα την Ανατολική Μεσόγειο και δη την περιοχή μας, όπως είχαν προβλέψει οι ειδικοί (βλ. Χρ. Ζερεφός) όταν έβλεπαν εδώ και πολλά χρόνια σημάδια ερημοποίησης στη Νότιο Πελοπόννησο μέχρι Κρήτη. Κάτι παρόμοιο γίνεται σε όλο τον πλανήτη με τους εφευρετικούς Κινέζους να βομβαρδίζουν με ειδικές ρουκέτες τα σύννεφα για να ρίξουν λίγη βροχή. Τι θα ακολουθήσει; Μακάρι να γνωρίζαμε. Απλά εδώ περιγράφουμε τι συμβαίνει για να γνωρίζει ο κόσμος ότι μπορεί να λέμε τη βροχή βροχούλα, όπως κάποτε (για άλλους λόγους) το ψωμί ψωμάκι. Στο ίδιο καταλήγει!

Ε.Π.Καλλιέργος

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο γωνιακό 460τ.μ. στη θέση Αδάμες Ν. Κηφισιάς. Τηλ. 210 9599568 και 6940 669295

Κυθηραϊκά

☛ από σελ. 1

δεν προσέφεραν απολύτως τίποτε εκτός από μπλα-μπλα. Εν τέλει όμως όσοι χρησιμοποιήσαν επαγγελματίες στον τομέα αυτόν είδαν στη συντριπτική τους πλειοψηφία να κερδίζει η λογική και να οδηγούνται οι υποθέσεις τους στο σωστό δρόμο. Μάλιστα αυτό δεν έγινε παντού στην υπόλοιπη χώρα έτσι που να ενισχύει την αξία του αρχαίου ρητού που αναφέραμε. Επειδή η εξέταση των ενστάσεων συνεχίζεται μένουμε μόνο σε αυτά επισημαίνοντας τις ισόρροπες και εντός των απολύτως λογικών πλαισίων αποφάσεις της επιτροπής, κάτι που ανέδειξε ότι και το κράτος μπορεί, όταν θέλει να δικαιώνει τους πολίτες αντί να τους βασανίζει. Περισσότερα μετά τον τελικό απολογισμό.....

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο γνωστός καπνοβιομήχανος Στάθης Καρέλιας, μετά από τις κατά το παρελθόν δωρεές του στο Αστυνομικό Τμήμα Κυθήρων, το Λιμενικό Κυθήρων και γενικό για όποιον φορέα του έχει ζητηθεί, δείχνοντας για μία ακόμη φορά την αγάπη του προς το νησί μας και τους κατοίκους του, προσέφερε το ποσό των €4.000 για την ανακατασκευή του χλοοτάπητα του γηπέδου ποδοσφαίρου στο Λιβάδι Κυθήρων.

Όλοι μας και ιδιαίτερα οι γονείς των αθλουμένων παιδιών του εκφράζουμε την αμέριστη ευγνωμοσύνη μας και τις ευχαριστίες μας.

Μιχάλης Καλλιέργος

ΠΩΛΕΙΤΑΙ το κατάστημα εστίασης **ΛΕΜΟΝΟΚΗΠΟΣ** στον Καραβά, με τη γνωστή παραδοσιακή κουζίνα και σταθερή πελατεία. Πληροφορίες: 27360 33354.

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ ΜΑΣ

Με τις δυσκολίες, οι οποίες είναι αντιληπτές από όλους, εισερχόμεστε αισίως στον επόμενο μήνα στον 36ο χρόνο της έκδοσής μας εν μέσω ισχυρών πιέσεων και μεγάλης οικονομικής αβεβαιότητας. Τόσο η κυριαρχία των μέσων κοινωνικής δικτύωσης και ηλεκτρονικής πληροφόρησης, όσο και οι οικονομικές συγκυρίες, καθιστούν καθημερινά το έργο μας δυσκολότερο, καθώς οι αναγνώστες της έντυπης έκδοσης μειώνονται οι δε νεότερες γενιές, είτε στρέφονται στα ηλεκτρονικά μέσα, είτε αδιαφορούν γενικότερα, όπως διαπιστώνεται σε πλήθος τομέων. Μέσα σε αυτό το κλίμα η μόνη λύση θα ήταν η αύξηση των συνδρομών μας που παραμένουν ίδιες από το 2010, δηλαδή επί 13 χρόνια. Όμως θα θέλαμε να κάνουμε μία ακόμη προσπάθεια πριν από αυτό το έσχατο μέσον. Έτσι θα διατηρήσουμε την ίδια συνδρομή, με τη σταθερή παράκληση να πληρώνονται έγκαιρα και μέσω των τραπεζικών λογαριασμών της εφημερίδας. Όσοι θέλουν να λαμβάνουν την εφημερίδα σε ηλεκτρονική μορφή θα εξακολουθήσουν επίσης να πληρώνουν μόνο 20 ευρώ και βοηθούν διπλά γιατί οι τιμές στο χαρτί και τα άλλα έξοδα ανηφορίζουν συνεχώς. Παράλληλα όμως χρωστούμε ένα μεγάλο ευχαριστώ σε όσους, παρά τις συνθήκες που επικρατούν, συνεχίζουν να στηρίζουν την έκδοση, η οποία διαπρέπει την ίδια υψηλή αναγνωσιμότητα στους συνδρομητές της εδώ και πολλά χρόνια. Το ευχαριστώ είναι εκ βάθους καρδιάς, γιατί σε αυτούς στηρίχτηκε και στηρίζεται η προσπάθειά μας. ΚΑΛΗ ΧΡΟΝΙΑ.

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΖΑΡΜΠΗ-ΜΑΓΕΙΡΟΥ

Ορθοδοντικός

Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Tubingen Γερμανίας
Μέλος του European Board of Orthodontists

Δορυλαίου 4, Πλ. Μαβίλη Τηλ. 210 6411106
(Μετρό: Μέγαρο Μουσικής) Κιν. 6944 884464



ΠΕΤΡΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Πέτρος Γ. Κασιμάτης
Δ.Ν., Δικηγόρος
Ομήρου 51 & Σκουφά 10672 Αθήνα
Τηλ. 210 3620886 - Fax: 210 3620883
E-mail: p.kasimatis@psslaw.gr



Δρ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. ΠΑΝΤΕΣ
ΝΕΥΡΟΛΟΓΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΙΑΤΡΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ
ΑΘΗΝΩΝ

Επιστημονικός Συνεργάτης Α' Νευρολογικής Κλινικής
Πανεπιστημίου Αθηνών, Αιγινήτειο Νοσοκομείο

Αηκιάδος 6, 115 28, Αθήνα ☎ ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ
Τηλ.: 210 7223633 fax: 210 7223080

Κεiriαδών 42, 11854 Αθήνα ☎ ΠΕΤΡΑΛΩΝΑ
τηλ.: 210 3465545 fax: 210 34655565

Κιν.: 6977 281218 e-mail: gpantes@med.uoa.gr-g_pantes@hotmail.com

ΜΥΡΤΩ

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ & ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ. ΤΗΛ: 210 8081521 - 2736031368

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Ν. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΟΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ
ΝΑΥΤΙΚΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
Πραξιτέλους 116 Πειραιάς.
Τηλ: 210 4117379 - 697 4099075
ΔΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΠΑΝΤΕΒΟΥ

Μάτα Στ. Μαγνήσαλη

Δικηγόρος, Msc

Λουκιανού 14, Κολωνάκι
Αθήνα 106 75
Τηλ. Fax: 210 7212875
Κινητό.: 6948 052 661
E-mail: m-magnis@hotmail.com

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 6, ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ, ΤΗΛ: 210 9341128

&

ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ - ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

E. BENIZELΟΥ 123, ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ, ΤΗΛ: 210 9332262

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ & ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210 7781144 - ΟΙΚ: 210 6819137
ΚΙΝ: 6944 333742

Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ: 210 6184000

ΔΗΜ. ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. Καλλιθέα
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Νεώτου - Τηλ 210 95 67 477

Ανάπλαση στον Αβλέμονα: διαφωνίες και πρόωρο τέλος;

Σχετικά με την ανάπλαση στον Αβλέμονα, έργο το οποίο είχε προταθεί από το Δήμο με προϋπολογισμό 12 εκ και μία σειρά υποέργων, πέρασε από τις συμπληγάδες των δημοσίων υπηρεσιών, αλλά μόνο για τον κορμό του συνολικού κόστους 4 εκ, είχαμε εξελίξεις, οι οποίες είναι πιθανόν ακόμη και να οδηγήσουν στη ματαιώση του έργου. Ενός έργου για το οποίο, όπως γράψαμε, δεν είχαμε γνώμη, καθώς απαιτεί για τη μορφή και τις λεπτομέρειές του ειδικές γνώσεις. Έγινε και μία συζήτηση των κατοίκων με το Δήμαρχο, στην οποία εκφράστηκαν διάφορες απόψεις και επιφυλάξεις, ένα όμως θέμα έγινε η θρυαλλίδα των εξελίξεων. Και αυτό ήταν η δήλωση του Δημάρχου ότι τα έργα θα άρχιζαν τον προσεχή Μάρτιο. Αυτό δυσaráστησε τους επιχειρηματίες, καθώς θεώρησαν ότι θα περάσουν δύσκολο καλοκαίρι στον πλέον εμβληματικό τουριστικά παραθαλάσσιο οικισμό του νησιού, καθώς θα έχει μεταβληθεί σε εργοτάξιο εν μέσω τουριστικής περιόδου. Συγκεντρώθηκαν υπογραφές σε ένα κείμενο προς το Δήμαρχο, στο οποίο οι υπογράφοι ζήτησαν να ξεκινήσουν οι εργασίες το φθινόπω-

ρο του 2023. Με αυτό έθεταν μόνο θέμα έναρξης εργασιών και όχι θέμα για το ίδιο το έργο, αλλά ο Δήμαρχος δεν έδειξε μέχρι τώρα τουλάχιστον, να δέχεται το αίτημα της αναβολής επικαλούμενος την ανάγκη ολοκλήρωσης των έργων εντός σφικτών προθεσμιών λόγω της ένταξής του στο Ταμείο Ανάκαμψης. Επίσημα δεν αναφέρθηκε κάτι πάνω σε αυτό, όμως κυκλοφόρησε έντονα η φήμη ότι αναζητείται άλλο ώριμο έργο για να πάνε εκεί τα κονδύλια, κάτι επίσης δύσκολο, αφού όλες οι διαδικασίες πρέπει να ολοκληρωθούν μέχρι 31 Δεκεμβρίου 2022. Εκεί είχαν τα πράγματα μέχρι την έκδοση του φύλλου μας και το ερώτημα που τίθεται εδώ είναι απλό. Εφ' όσον δεν έχει τεθεί θέμα ματαιώσης από τους κατοίκους, αλλά αναβολής, δεν θα ήταν εφικτό να συνεννοηθούν και να γίνει μία συνάντηση εκπροσώπων τους με το Δήμαρχο μήπως μπορεί να βρεθεί η χρυσή τομή, όπως πρέπει να γίνεται πάντα, καθώς η εμμονή δεν προσφέρει τίποτα; Πάντα υπάρχουν λύσεις σε όλα τα ζητήματα, ειδικά πριν ξεσπάσουν «πόλεμοι», όπως εδώ. Κρίμα δεν θα είναι;

Υ.Γ. Η επιστολή των κατοίκων

του Αβλέμονα, δεν δημοσιεύθηκε από την ιστοσελίδα μας λόγω του ό,τι ήταν ανυπόγραφο, κάτι που έχουμε ως πάγια αρχή μας. Μάλιστα, παρά το γεγονός ότι αναλαμβάνουμε την υποχρέωση της μη αναφοράς των ονομάτων, εφ' όσον αυτό ζητηθεί, τελικά δεν εστάλη υπογεγραμμένη.

Ρυθμίσεις για τα εκτός σχεδίου

Με τη λήξη στο των μεταβατικών διατάξεων για τον περιορισμό στην εκτός σχεδίου δόμηση άρχισαν από καιρό οι πιέσεις προς την κυβέρνηση και μάλιστα με...διακομματική χροιά να δώσει παράταση σε όσους θα προχωρούσαν στην έκδοση αδειάς για να αποφύγουν την απαγόρευση που είχε θεσπισθεί με νόμο το 2019. Λίγο οι δικαιολογίες των βουλευτών (με τον κορωνοϊό να αποτελεί την κύρια), λίγο το γεγονός ότι δεν έχουν προχωρήσει πολλοί στην αξιοποίηση των προθεσμιών του νόμου και πολύ περισσότερο οι...ψήφοι των επερχόμενων εκλογών, φαίνεται να έχουν πείσει την κυβέρνηση να κάνει κάτι. Έτσι η αρχική κάθετη αντίρρηση σε παράταση παρέμεινε μεν στα κυβερνητικά χείλη, όμως οι αρμόδιοι υπουργοί άρχισαν να ψάχνουν τρόπους ικανοποίησης του αιτήματος κάτι που οδηγεί στη μη ικανοποίηση της παράτασης, αλλά στην άρση της υποχρέωσης έκδοσης αδειάς με συγκεκριμένους όρους. Όταν εκδοθεί ο Νόμος θα έχει κυκλοφορήσει η εφημερίδα οπότε τις λεπτομέρειες και κυρίως τον τρόπο παράκαμψης της στενής προθεσμίας θα έχουμε δημοσιεύσει στην ηλεκτρονική μας έκδοση για να προφθάσουν όσοι ενδιαφέρονται να κάνουν χρήση των ευεργετικών διατάξεων.

Π.Καλλίγερος

ΠΩΛΕΙΤΑΙ γωνιακό περιφραγμένο οικόπεδο 3000τ.μ. έναντι Μονής Μυρτιδίων με θέα προς τη θάλασσα. Χτίζει 1500-1800τ.μ. (τουριστική ή οποία επαγγελματική χρήση) ή 1080-1200τ.μ. (κατοικία). Δυνατότητα κατάτμησης σε 3 οικόπεδα. Πρόσωπο 74μ. Τιμή 65.000€. Τηλ.: 2106821806, 6975926031, 2106855810, 2103302159, 2736031334 (Πάσχα, Ιούλιο-Αύγουστο)

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995
Fax Κυθήρων: 27360-33831
Τηλ. Αθήνας: 210-9924116, 210-9643328

Το γραφείο του Πρωθυπουργού για άρθρο στα «Κ» για το ναυάγιο του «Μέντωρ»

Προ διμήνου δημοσιεύσαμε άρθρο της κυρίας Δ. Δουρίδα σχετικό με το ναυάγιο του «Μέντωρ» στον Αβλέμονα. Το φύλλο με το άρθρο αυτό εστάλη από τη συγγραφέα στο Γραφείο του Πρωθυπουργού λόγω της συγκυρίας της συνάντησης με την τότε πρωθυπουργό της Μ. Βρετανίας, στην οποία θα ετίθετο το θέμα της επιστροφής των μαρμάρων. Η ευγενική απάντηση στην κυρία Δουρίδα τιμά την όλη προσπάθεια της ίδιας και της εφημερίδας μας.

Αξιότιμη κυρία Δουρίδα,

Εκ μέρους του Πρωθυπουργού θα θέλαμε να σας ευχαριστήσουμε για την αποστολή του άρθρου σας αναφορικά με το Ναυάγιο του Μέντωρα Ν.Α. του νησιού σας.

Είναι αδιαμφισβήτητη η αξία, ωστόσο πάντα πολύτιμη, η υπόμνηση του φορτίου του πλοίου. Όχι μόνο γιατί περιείχε Γλυπτά του Παρθενώνα, για τα οποία γίνονται συντονισμένες προσπάθειες για την επιστροφή τους, αλλά και γιατί ακόμα και σήμερα φέρνει στο φως εντυπωσιακά ευρήματα που ανελκύνονται από τις συνεχείς υποβρύχιες έρευνες.

Ελπίζουμε και αναμένουμε σε επόμενο άρθρο σας αναφορικά με την ιστορία και λαογραφία των Κυθήρων.

Με εκτίμηση,
Γενική Γραμματεία Πρωθυπουργού

Τεχνικό Γραφείο

Δημήτρης Εμ. Κασιμάτης
Πολιτικός Μηχανικός ΕΜΠ & Τοπογράφος Μηχανικός ΕΜΠ
MSc Υδρολογία Υδατικών Πόρων



Τοπογραφικά
Διαγράμματα



Ενεργειακά
Πιστοποιητικά



Τακτοποιήσεις
Αυθαιρέτων



Άδειες
Δόμησης

T: 210 5138412 - 27360 34027
K: 6973 712040

e: kasimatisd@gmail.com

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ M. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ



ΘΕΜΙΔΟΣ 9 (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
ΤΗΛ.: 210 4812122, 6937470911 & 6937470913
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ

Αξιοπρέπεια και οικονομία
24ωρη εξυπηρέτηση

"ΤΟ ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ" ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΜΠΙΝΗΣ

Τζαβέλα 6, Πειραιάς
Τηλ.: 210 4131780, Κιν.: 6972 633806
Τηλ. ανάγκης: 210 2317893

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ
ΠΩΛΗΣΗ

Χονδρική - Λιανική

1ο κατάστημα: ΣΕΡΕΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ,
Τηλ. 210 8653.800

2ο κατάστημα: ΣΕΡΕΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

Έξω από τα δόντια

Η άτιμη η καθημερινότητα.....

ΣΕ ΜΙΑ σειρά από εκλογικές αναμετρήσεις των τελευταίων 20 χρόνων τουλάχιστον, ένα από τα πρώτα θέματα με τα οποία ασχολούνται τα κόμματα και κυρίως αυτά που θέλουν να αγγίξουν την εξουσία, είναι η καθημερινότητα των πολιτών. Φυσικά αυτό δεν είναι από την πρεμούρα τους να αποκαταστήσουν μία χαμένη καθημερινότητα, αλλά γιατί αυτό επιβάλλουν οι δημοσκοπήσεις, που έχουν το θέμα αυτό πολύ ψηλά στα ενδιαφέροντα των πολιτών και αυτό αναγκάζει τους πολιτικούς να το ανεβάζουν κι αυτοί. Μάλιστα το ίδιο συμβαίνει και για τους ίδιους λόγους στις τηλεοπτικές εκπομπές με διάφορους σχετικούς και άσχετους πολιτικούς να πλειοδοτούν σε μέτρα που θα λάβουν, όταν ο λαός τους δώσει την εξουσία. Εννοείται ότι λίγους μήνες μετά ο λαός ζει μία από τα ίδια, αφού η άτιμη η καθημερινότητα έχει μία παράξενη τάση να πηγαίνει πάντα από το κακό στο χειρότερο. Αλλά ας δούμε, εντελώς ενδεικτικά, τι εννοούμε όλοι με την καθημερινότητα. Η ασφάλεια των πολιτών, που κάποτε απασχολούσε τους κατοίκους των μεγάλων πόλεων και ειδικά κάποιων συνοικιών τους έχει φτάσει και στο πιο απομακρυσμένο χωριό της Ελλάδος. Η εγκληματικότητα, είτε με την ανομία, είτε με την κάθε είδους παραβατικότητα και κύρια την ελλιπή αστυνόμευση όλο ανεβαίνει ποιοτικά και ποσοτικά. Σε πολλά νησιά μάλιστα και όχι μόνον έχουν εμφανιστεί κάποια άγνωστα στο παρελθόν φαινόμενα παραβίασης κάθε κανόνος, όπως κατάληψη παραλιών, ανεξέλεγκτη εκμετάλλευση, ραγδαία περιβαλλοντική υποβάθμιση με τα περισσότερα να γίνονται εν ονόματι μίας ανάπτυξης, που όλοι βέβαια την επιθυμούν, μερικοί όμως την θέλουν στα μέτρα τους. Αλλά καθημερινότητα είναι και η κατάσταση σε πλήθος εκπαιδευτικών ιδρυμάτων, ειδικά στα Πανεπιστήμια, όπου θεωρείται πλέον δικαίωμα ελεύθερης έκφρασης η καταστροφή αιθουσών, εποπτικού υλικού και η χρήση ναρκωτικών ή η κατασκευή μολότωφ! Αλλά και οι συνεχείς καταλήψεις σχολείων με διάφορα προσχήματα, που οδηγούν σε καταστροφές, που πληρώνει το κράτος, το οποίο μερικοί το θεωρούν κάτι άλλο από τους πολίτες που πληρώνουν φόρο. Άλλη κραυγαλέα περίπτωση είναι οι ποινές που δεν εκτελούνται ή οι αποκαλύψεις ότι εγκληματικά δίκτυα διοικούνται μέσα από τις φυλακές, οι οποίες έχουν γίνει φυτώρια αύξησης της εγκληματικότητας αντί κέντρα σωφρονισμού. Μερικά ακόμη θέματα καθημερινότητας είναι η Δικαιοσύνη που χρειάζεται μέχρι δεκαετίες για να αποδοθεί, πολλές φορές μετά την αποδημία όσων την ζήτησαν. Άλλο είναι η γραφειοκρατία, η οποία βασιλεύει παρά τα όντως εδώ σημαντικά βήματα που έφερε η ηλεκτρονική εποχή, την οποία εξακολουθούν να μάχονται όσοι οχυρώνονται πίσω από υπηρεσίες με σκοπό απλά τον πλουτισμό τους ή την ταλαιπωρία των άλλων. Εδώ θα μπορούσαμε να γράψουμε τόμους, όμως τα μικρά δικά μας σημειώματα δεν έχουν σκοπό να προσθέσουν μερικές φωνές στους πολίτες, αλλά να τους δώσουν να καταλάβουν ότι υπάρχουν ακόμη και στο χώρο της δημοσιογραφικής κριτικής κάποιοι που δεν έχουν απαλλοτριώσει την ελεύθερη έκφραση και παρουσιάζουν όσα οι πολίτες βλέπουν και έχουν βαρεθεί να επισημαίνουν.

Κι επειδή σε ένα χρόνο έχουμε εκλογές, όσοι συμφωνούν στα παραπάνω και σε πολλά ακόμη που δεν αναφέρθηκαν, ας κάνουν τον κόπο να τα λένε στους πολιτικούς που ζητούν την ψήφο τους. Και να τους ζητούν κάτι απόλυτα αυτονόητο, το οποίο όμως δεν το βλέπουμε παρά σπάνια. Να εντυφούν στα τοπικά προβλήματα, να τα κάνουν κτήμα τους και εν ανάγκη ας ψηφίζουν και καμιά φορά κόντρα στις κομματικές εξαρτήσεις και αγκυλώσεις. Ποτέ δεν καταλάβαμε π.χ. την...αποστροφή όλων σχεδόν των βουλευτών στο να ασχοληθούν και να μάθουν για ένα θέμα που απασχολεί τους μισούς Έλληνες. Το λεγόμενο δασικό. Για το οποίο έχουν χαθεί η λογική, το αυτονόητο και η προσπάθεια ανάπτυξης με ταυτόχρονη προστασία και του περιβάλλοντος. Πώς μπορούν να γίνουν όλα αυτά; Αν θεσμοθετούνται σωστά οι νόμοι και αν εφαρμόζονται. Κάτι σπάνιο στον τόπο μας.....



Δρ. Γεώργιος Εμμ. Καλοκαιρινός Δερματολόγος - Αφροδισιολόγος

Δερματοχειρουργική - Laser Εφαρμογές
Αισθητική Δερματολογία
Κρυσοθεραπεία
Παθήσεις Ονύχων & τριχών
Μικτολογία
Παιδοδερματολογία

Ιωνίας 171, Άλιμος, τ.κ. 17456 Τηλ.: 210.9935270, Κιν.: 6944.156.391
E-mail: g.kalokairinos@yahoo.gr

Maria's
Sweet & More

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ: 27360 31188, ΛΙΒΑΔΙ: 27360 39077, ΧΩΡΑ: 27360 31678

Ψάχνοντας για εργάτες στα Κύθηρα...

από σελ. 1

χώρες, πολλές από τις οποίες όμως ήταν κορεσμένες από τις χιλιάδες παράνομους μετανάστες και πρόσφυγες που συνέρρεαν σε αυτές. Έτσι στην αρχή η κατάσταση ήταν διαχειρίσιμη. Όμως, σταδιακά, τα 4 τελευταία χρόνια ο αριθμός των Αλβανών στα Κύθηρα έβαινε σταθερά μειούμενος, καθώς είχαμε συνεχείς εκροές χωρίς αντίστοιχες εισροές. Το πρόβλημα

φάνηκε ιδιαίτερα το 2020 με τις μεγάλες ανάγκες για τη συλλογή ελιών λόγω της βεντέμας. Τότε αναζητήσαν εργάτες όπου εύρισκαν και έφθασαν στο νησί κυρίως Πακιστανοί, αλλά και από άλλες χώρες της Ασίας ακόμη και από την Αφρική. Επειδή οι περισσότεροι από αυτούς ήταν παράνομοι στη χώρα «χάθηκαν» λίγο αργότερα, ενώ οι εργοδότες στην οικοδομή δεν τους χρησιμοποιούσαν κυρίως λόγω

χαμηλής αποδοτικότητας και δεξιοτήτων. Φέτος τα πράγματα έγιναν πολύ χειρότερα, γιατί είχαμε νέο κύμα φυγής Αλβανών, που τώρα οφειλόταν, κυρίως, στη μεγάλη ζήτηση από τη Γερμανία, αλλά και άλλες χώρες της Ευρώπης. Είναι άγνωστο αυτή τη στιγμή πόσο έχουν μείνει στο νησί, συντηρητικές εκτιμήσεις όμως δεν ανεβάζουν τον αριθμό τους πολύ πάνω από 500 άτομα, χωρίς όμως κανείς να τους έχει μετρήσει! Σήμερα η οικοδομή, που γνωρίζει μέρες μεγάλης ανάκαμψης, αναζητά εναγωνίως καλούς εργάτες, τα ημερομίσθια έχουν εκτοξευθεί γύρω από τα €60 για τους καλούς εργάτες (πριν δύο χρόνια ήταν 40) ενώ ακούστηκαν και μεγαλύτερα ποσά. Πριν κλείσουμε όμως αυτό το θέμα πρέπει να αναφέρουμε και την ευθύνη της αθάνατης γραφειοκρατίας στη χώρα μας, που απογοητεύει και όσους κινούνται στα νόμιμα πλαίσια. Στη Γερμανία χρειάζονται λίγους μήνες για «χαρτιά» και στην Ελλάδα λίγα ...χρόνια και αν! Τώρα, στο κράτος δείχνουν να ξύπνησαν μετά το φετινό εφιαλτικό πρόβλημα στη συλλογή αγροτικών προϊόντων και προχωρούν σε διακρατικές συμφωνίες με Αίγυπτο, Μπαγκλαντές και Ινδία, να δούμε όμως πως θα προχωρήσουν και αυτές, αφού εδώ έχουμε συνηθίσει στα λόγια, στερούμε όμως στην πράξη.

Ε. Καλλίγερος.



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

Kythea
RESORT

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
80 200 ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. +30 (27360)
39150 -39160-39170
mob.6976-696764
fax+30 27360 39180
email:
info@kythea.com
www.kythearesort.gr

«ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»



Ανακαινίσαμε πρόσφατα το ξενοδοχείο μας με γνώμονα υψηλές προδιαγραφές κατασκευής, δημιουργώντας χώρους με άποψη, δωμάτια, σουίτες και studios που περιλαμβάνουν όλες τις σύγχρονες ανέσεις καθώς και παροχές υπηρεσιών για άτομα με ειδικές ανάγκες. Δημιουργήσαμε πάνω από όλα ένα μοναδικό περιβάλλον ηρεμίας και χαλάρωσης σε απόσταση μόλις 100 μέτρα από τη θάλασσα. Ο χώρος της πισίνας διατίθεται και για εκδηλώσεις.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548
(Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610

www.filoxenia-apartments.gr, e-mail: info@filoxenia-apartments.gr

Παραδοσιακά Ποξιμάρια
Κυθέρων
«Τα Τραγανά του Καραβά»

Το πιο σφραγισμένο Ποξιμάρι Λιβάδι Φισαγιάς αποκλειστικά με κλαρίδια Κυθέρων Ποξιμάρι εγγυημένης ποιότητας Φισαγιάς με παραδοσιακό τρόπο και με τα πιο αγνά υλικά Σύστημα διαχείρισης ασφαλείας προφίλ EN ISO 22000:2018 Το ποξιμάρι μας είναι Νο 1 σε πωλήσεις στα Super Market AB Βασιλίσκουλος

Αρτοποιία Καραβάς
80200 Καραβάς, Κύθηρα
e-mail: karavasbakery@gmail.com

το Αρτοποιείο του Καραβά

Καραβάς, Κύθηρα τ.κ. 80200 τηλ./φαξ: 2736033092

PRAPAS apartments

Για ονειρεμένες διακοπές



Υπεύθυνη ΡΟΥΛΑ ΖΑΝΤΙΩΤΗ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ.: 27360 39033 - ΦΑΞ: 27360 39034
ΚΙΝ.: 6973 275 572
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210 4922197
Information: www.prapas.5u.com

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έκταση 5,5 στρ.
στο Φυρόι (Στραπόδι). Τηλ.
6944 182601 και 6944 889838.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ



Ευθύμης Παπαευθυμίου
Φαρμακοποιός MBA, MPH

Λιβάδι Κυθέρων
Τηλ.: 27360 31661
Κιν.: 6944944816

contract
Insurance & Financial Services SA

ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΖΩΗΣ • ΥΓΕΙΑΣ • ΣΥΝΤΑΞΙΟΔΟΤΙΚΑ
ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΤΙΚΑ • ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ • ΣΚΑΦΩΝ

Ζητήστε μας προσφορά για κάθε σας ανάγκη και θα σας καλύψουμε με τον πιο οικονομικό και αξιόπιστο τρόπο, μέσα από τη συνεργασία μας με όλες τις ασφαλιστικές εταιρείες που δραστηριοποιούνται στην Ελλάδα.

(+30) 2736031085
(+30) 6974563709

makasimatis7@gmail.com

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ, 80100

www.contractsa.com

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών στα πλαίσια των προσπαθειών του για τη διάσωση και διατήρηση των κυθηραϊκών χορών και της κυθηραϊκής φορεσιάς έχει δημιουργήσει, εδώ και χρόνια, ένα πολύ αξιόλογο χορευτικό τμήμα, το οποίο όπου έχει εμφανιστεί και όπου έχει εκπροσωπήσει το νησί μας έχει εισπράξει ενθουσιασμό και συγχαρητήρια.

Παρακαλούμε τους συμπατριώτες μας, οι οποίοι πιθανόν να διαθέτουν κυθηραϊκές φορεσιές που δεν χρησιμοποιούν, να τις προφέρουν στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών προκειμένου αυτές να συντηρηθούν και να χρησιμοποιηθούν από το χορευτικό τμήμα.

Αυτό θα αποτελέσει Δωρεά, η οποία θα καταγραφεί στα Αρχεία του Συνδέσμου. Η προσφορά τους θα είναι σημαντική για τη διατήρηση της πολιτιστικής μας παράδοσης.

Παρακαλούνται όσοι ενδιαφέρονται να επικοινωνήσουν στα τηλέφωνα:
6972 147554 Βασιλική Σαμίου (Πρόεδρος Κ.Σ.Α)
6973 699953 Τούλα Ξηναράκου
6944 268151 Καίτη Ζερβού

ΠΩΛΕΙΤΑΙ παλαιά οικία στην
Αγία Πελαγία, στην Α΄ ζώνη
με μοναδική θέα, 70μ. από τη
θάλασσα.
Τηλ. 6942 566657.

ΟΙΚΟΠΕΔΟ-ΑΓΡΟΤΕΜΑΧΙΟ
στη Βαρυμύμνη, καθαρό
Δασαρχείου, 5,5στρ., σε κε-
ντρικό δρόμο, δύο όψεων.
Τηλ. 6947477066.

- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΚΡΥΣΤΑΛΛΑ
- ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ
- ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ
- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ
- ΞΥΛΕΙΑ



ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ • ΤΚ 80100
τηλ.: 2736 038248 - 2736 038016 • κιν.: 698 248 1497
email: vasilis_kasimatis@yahoo.com

ΒΙΟΛΟΓΙΚΑ ΑΥΓΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΦΑΤΣΕΑΣ



Τώρα τα αγαπημένα σας αυγά, μπορείτε να τα βρείτε στα παραπάνω καταστήματα Αθήνας και Πειραιά!

MORVEN
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΟΣ ΙΜΑΤΙΣΜΟΣ
ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΕΝΕΡΗΣ ΛΕΥΚΑ ΕΙΔΗ & ΕΙΔΗ ΒΕΒΕ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα

Πετσέτες

Σεντόνια

Κουβέρτες

Κουβερλί

Μαξιλάρια

Ταπέτα

Λουτρού

Προστατευτικά

Αλέκισα

Τραπεζομάντηλα

ΠΥΡΓΟΥ 9 ΤΚ:16345 ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ Email:morven@acci.gr
FAX: 210 9316852 ΤΗΛ: 210 9312200 ΚΙΝ: 6945854993

Ξεκίνησαν οι έρευνες για φυσικό αέριο

από σελ. 1

Και όμως. Η πληροφορία αυτή ήταν ακριβής και ασφαλής η πηγή της, που ήταν η ίδια εταιρεία-ανάδοχος της περιοχής των ερευνών, φαινόταν να γνωρίζει άρι-

στως αρχικοί χάρτες ερευνών. Τελικά, στις ανακοινώσεις του πρωθυπουργού αναφερόταν ότι οι έρευνες, που θα αφορούν μόνο φυσικό αέριο, περιλαμβάνουν και το θαλάσσιο οικόπεδο 11, το οποίο εκτεί-



στα όσα επρόκειτο να ανακοινώσει λίγο αργότερα ο ίδιος ο πρωθυπουργός. Αυτό συνέβη τελικά σε συνέντευξη του στις 7 Νοεμβρίου, στην οποία μάλιστα ο κ. Μητσοτάκης ανέφερε ότι οι έρευνες θα ξεκινούσαν άμεσα, όπως και έγινε λίγες μέρες αργότερα. Μάλιστα, στο δικό μας δημοσίευμα αναφέραμε ότι δεν ήταν σφές αν οι έρευνες περιλάμβαναν και το οικόπεδο 11 Δ. των Κυθήρων, όπως ήταν

νεται πολλά μίλια Δ των Κυθήρων και φθάνει, Βόρεια, μέχρι το Μεσσηνιακό κόλπο. Είναι πολύ πιθανόν μέσα στα επόμενα 2 χρόνια να γνωρίζουμε τι ακριβώς συμβαίνει με το χώρο αυτόν και αν έχουμε συνέχεια με γεωτρήσεις πλέον εκτός από έρευνες, εάν εντοπισθούν εκμεταλλεύσιμα κοιτάσματα.

Π.Καλλίγερος

Η φέρουσα ικανότητα για τη δόμηση στα νησιά

από σελ. 1

πόρο, το νερό, η διαχείριση απορριμμάτων και λυμάτων, οι βασικές υποδομές (δρόμοι, λιμάνια, νοσοκομεία, αεροδρόμια) και οι κοινωνικές υποδομές. Έτσι, σύμφωνα με τους ειδικούς, αφού η πολιτεία καταλήξει στο ποιο δείκτης θα εξετάζονται για τη φέρουσα ικανότητα μιας περιοχής, θα πρέπει να ορίσει το ελάχιστο ανεκτό όριο σε αυτές (πέρα από το οποίο θα θεωρείται ότι οι αντοχές του νησιού έχουν ξεπεραστεί). Πρόκειται για ένα σύνθετο μέγεθος, δεν εκφράζεται απλώς με έναν αριθμό. Πρέπει να συνθέτει διαφορετικούς παράγοντες, ανάλογα με την περιοχή. Για παράδειγμα, η έλλειψη πρασίνου έχει άλλη βαρύτητα σε μια περιοχή που βρίσκεται δίπλα σε μια βιομηχανική ζώνη.

Σε λίγο (:) καιρό θα έχουμε την πρόταση για τα πολεοδομικά του νησιού μας, αφού ήδη έχει προκηρυχθεί ο σχετικός διαγωνισμός, όμως οι εδώ απαιτούνται ακόμα πολλά με πιο σημαντικό ίσως τις ικανότητες της τοπικής αυτοδιοίκησης να ξεπεράσει σειρά από παράγοντες, όπως ικανότητα συνεργασίας, διατύπωση υλοποιήσιμων προτάσεων, αποφυγή μικροεξυπηρετήσεων και μεγαλοσυμφερόντων και ένα σωρό άλλα. Τα Κύθηρα έχουν ένα μεγάλο πλεονέ-

κτημα, το οποίο έχουμε τονίσει και στο παρελθόν. Το μεγάλο αριθμό οικισμών κάτι που θα περιορίσει στο ελάχιστο την ανάγκη για αλόγιστες επεκτάσεις. Έχει επίσης ένα τεράστιο αριθμό παλαιών κτιρίων που μπορεί να μετατραπούν σε σύγχρονες κατοικίες, αφού σχεδόν στο σύνολό τους έχουν γνωστούς ιδιοκτήτες, πολλές δε διατίθενται προς πώληση. Εκείνο που χρειάζεται τεράστια προσοχή είναι η διατήρηση της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς, της μορφής των οικισμών και του φυσικού περιβάλλοντος, στα οποία ελάχιστη σημασία έχει δοθεί μέχρι σήμερα και όλα σώθηκαν μάλλον τυχαία λόγω αδιαφορίας ή ασυνειδησίας των ιδιοκτητών,

αλλά και ευαισθησίας εκείνων που τα απέκτησαν, μερικές φορές δε και όσων μηχανικών ή αρχιτεκτόνων ανέλαβαν τις τύχες τους.

Για να καταλήξουμε. Εάν όλα πάνε καλά στο γεωπολιτικό και το παγκόσμιο περιβάλλον (που μάλλον κάτι βρωμάει άσχημα εδώ...) θα χρειαστούμε πολύ μισαλό, άφθονη τύχη και συγκυρία πολλών παραγόντων για να προχωρήσουν όλα σωστά. Αξίζει όμως τον κόπο να ασχοληθούμε και να το επιχειρήσουμε. Για ν' αφήσουμε κάτι στα παιδιά μας και να μην πέσουν όλα στο βωμό μίας άναρχης κατάστασης και ενός κακώς νοούμενου συμφέροντος.

Ε.Π. Καλλίγερος

ΠΟΡΤΕΣ ΠΑΡΑΘΥΡΑ ΗΜΑΛΟΥΜΙΝ

ΑΝΤΙΚΟΥΝΟΥΠΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ - ΜΕΤΑΛΛΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

• Μόνωση • Ποιότητα
• Ασφάλεια • Συνέπεια
• Ιδανικές Τιμές

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΑΠΟ ΤΟ 1971
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΣΙΔΗΡΟΥ ΑΠΟ ΤΟ 1953

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΣΕΙΚΑ

Τηλ.: 2295052410
Fax: 2295052436
Κιν.: 6932783895

Λεωφ. Αθηνών - Καπανδριτίου
Υποκ/μα: Κάλαμος Κυθήρων: Τηλ. 27360 31847

ΣΤΗΝ ΚΟΡΥΦΗ ΤΩΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΕΩΝ
ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΙ ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ
MALTEZOS

ΜΑΛΤΕΖΟΣ ΗΛΙΑΚΑ
Inox
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Αντιπρόσωπος Κυθήρων
ΤΑΣΟΣ ΓΚΟΥΒΟΥΣΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΤΗΛ. 27360 38214, Fax: 27360 38193

ΗΛΙΑΚΑ - ΦΩΤΟΒΟΛΤΑΪΚΑ
ΛΕΩΦ. ΑΜΦΙΘΕΑΣ 55, 175 64, Π. ΦΑΛΗΡΟ, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 210 94020 15-17, FAX: 210 94020 19
http://www.maltezos.gr, e-mail: info@maltezos.gr

PANAYOTIS
RENT A CAR - MOTORENT
BICYCLE CANOES PENTALBOATS WATER SKI

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ
ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΚΑΨΑΛΙ: 27360.31600 fax:27360.31789
ΧΩΡΑ: 27360.31004
ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757

ΣΤΑΘΜΟΙ: ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393
ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 6944.263757

www.panayotis-rent-a-car.gr - email: panayoti@otenet.gr
Παράδοση και Παραλαβή οχημάτων σε οποιοδήποτε μέρος των Κυθήρων

ΠΩΛΕΙΤΑΙ η επιχείρηση
εστιατορίου "ΚΑΛΕΡΗΣ" στην
Αγία Πελαγία.
Τηλ. 6972 715886

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

**Άννας Κουνιάκη
Γεωργίου Βαρειά
& Συνεργατών**

Μαυρομυχάλη 20,
10680 - Αθήνα
Τ: 2103600296
F: 2103646782
Κ: 6944983432 -
6946958287
e: akouniaki@gmail.com
vareias@outlook.com

**Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ
ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ**
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε πάρα πολλά μεγέθη και σε ασήμι-χρυσό. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγοραζιάς. Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίννας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΕΛΑΙΟΥΡΓΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ελαιόλαδο το "χρυσάφι" της Κυθηραϊκής γης

♦ ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
♦ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
♦ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ (ΦΑΣΩΝ)

Λιβάδι Κυθήρων ☎ 2736031287
e-mail: agrosynlivadiou@yahoo.gr www.aslivadiou.gr

ΦΥΤΩΡΙΟ «ΒΛΑΣΤΟΣ»

ΣΠΟΡΟΙ - ΦΥΤΑ ΚΑΛΛΩΠΙΣΤΙΚΑ -
ΛΟΥΛΟΥΔΙΑ ΔΕΝΔΡΑ -
ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ -
ΧΩΜΑ - ΚΟΠΡΙΑ - ΓΛΑΣΤΡΕΣ
ΖΩΤΡΟΦΕΣ ΜΥΛΩΝ ΚΡΗΤΗΣ



ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ:
ΤΗΛ.
27360 38051



euronics

Καλλίγερος Χαράλαμπος

Λιβάδι, Κύθηρα - Τ.Κ: 80100
Τηλ.: 27360 39080
Fax: 27360 39080
e-mail: kalligeros@euronics.gr

ΓΕΟΤΟΡΟ
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ
ΑΒΑΝΑΣΟΣ ΒΛΑΧΟΠΑΝΝΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

- ΣΥΝΤΑΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΛΗ ΔΗΛΩΣΕΩΝ ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΥ
- ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
- ΕΚΔΟΣΗ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΑΔΕΙΩΝ
- ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΙΔΙΩΤΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΧΩΡΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τ.: 27360 33293

ΛΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ
Τ.: 27360 37209

ΝΕΑ ΙΩΝΙΑ, ΑΘΗΝΑ
Τ.: 210 2710991

ΗΡΑΚΛΕΙΟ, ΚΡΗΤΗ
Τ.: 28103 18460

Κ.: 6932 636746

Email: info@geotopo.gr • www.geotopo.gr

Ο ΠΡΩΤΟΣ ΝΑΥΤΗΣ

ΤΟΥ ΣΟΛΟΜΟΝ ΓΚΕΣΝΕΡ

Ο Σόλομον (ή Σάλαμον) Γκέσνερ έζησε από το 1730 μέχρι το 1788 στη Ζυρίχη. Θεωρείται κορυφαίος συγγραφέας της γερμανόγλωσσας λογοτεχνίας. Κατά άλλους ήταν Γερμανός, κατά άλλους Ελβετός ή και Ελβετογερμανός. Γιος εκδότη και τυπογράφου, βρέθηκε σε γόνιμο περιβάλλον για τη μελλοντική συγγραφική σταδιοδρομία του. Υπήρξε και εξαιρετος ζωγράφος και έτσι εικονο-

θετεί στην ενότητα: «Ειδύλλια», αλλά σε άλλη, που σε αγγλική έκδοση φέρει την ονομασία «MISCELLANIES» (miscellaneous) δηλαδή, «ποικίλα». «Ο πρώτος ναύτης» αποτελεί το τελευταίο και ογκωδέστερο έργο αυτής της κατηγορίας και υπερτερεί σε μέγεθος από τα «ειδύλλια».

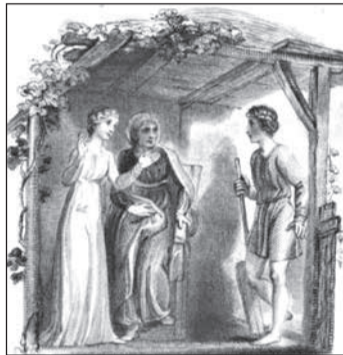
Η απήχηση των έργων του Γκέσνερ στην Ευρώπη υπήρξε τεράστια. Στη Γαλλία, μεταφρασμένα από κορυφαίους διανοητές, κυκλοφορούσαν ένα με δύο χρόνια μετά τη γερμανική έκδοση. «Ο πρώτος ναύτης» μεταφράστηκε από τον M. Huber το 1764. Το γλαφυρό και ειδυλλιακό ύφος του συγγραφέα βρίσκεται μιμητές. Η Ιταλία από το 1771 ακολουθεί το ρεύμα του Γκέσνερ. «Ο πρώτος ναύτης» μεταφράστηκε από τον Αβά Giulio Perrini. Οι μεταφράσεις στην Αγγλική γλώσσα δεν αργούν και το πνεύμα του Γκέσνερ παγκοσμιοποιείται. Φυσικά και οι παραδουνάβιες χώρες, που ανθούσε ο Ελληνισμός, δεν έμειναν πίσω. Το 1795 τυπώθηκε στη Λειψία, στα Ελληνικά, «Ο Θάνατος του Άβελ», πιθανόν από τον Γεώργιο Μανουήλ από την Πόλη. Σύντομα ο Ανώνιος Κορωνιός, από τη Χίο, συνεργάτης και μάχιμος σύντροφος, μα και συνάρτυρας του Εθνεγέρτη Ρήγα Βελεσπινλή, μετέφρασε το έργο «Ο πρώτος ναύτης» σε γλώσσα απλή Ελληνική. Ο Ρήγας επέλεξε αυτό το έργο και το συμπεριέλαβε στο βιβλίο του: «Ηθικός τρίπους» που εξέδωσε στη Βιέννη το 1797, μαζί με δύο άλλα έργα κορυφαίων Ευρωπαίων λογοτεχνών, «Τα Ολύμπια», του Ιταλού Αββά Μεταστάσιου και «Η Βοσκοπούλα των Άλπεων», του Γάλλου Μαρμοντέλ, σε δικές του μεταφράσεις και ποιητικές διασκευές. Ο Ρήγας γνώριζε πως η γλώσσα αποτελούσε κύριο γνώρισμά του ελληνικού Λαού, μα και στοιχείο αφύπνισης και ξεσηκωμού.

Την ύπαρξη του έργου: «Ο πρώτος ναύτης» την πληροφορήθηκε,



Ο Πρώτος Ναύτης επιδεικνύει το σκάφος του στην Μελίνδα

προ πολλού, διαβάζοντας την "Ιστορία φυσική και πολιτική της Νήσου Κυθέρων, κοινώς Τσερίγου" του Ιωάννη Μικέλη, που την έγραψε στα Κύθηρα, όταν βρέθηκε στα 1825. Αναζήτησε το βιβλίο «Ηθικός Τρίπους» και εντόπισα αντίτυπο της πρωτότυπης έκδοσής στη Γεννάδιο



Ο Πρώτος Ναύτης παρουσιάζεται στην καλύβα που κατοικούσε η Μελίνδα με τη μητέρα της Σεμίρα. (Οι εικόνες προέρχονται από εικονογράφηση του ίδιου του Γκέσνερ.)

βιβλιοθήκη. Δεν μου επιτράπηκε να το μελετήσω, λόγω της παλαιότητάς του, αλλά ευτύχησα να παρατήρησα, σε κομοδίνο ασθενούς μου, ένα περιοδικό της ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΕΛΕΤΗΣ ΦΕΡΩΝ-ΒΕΛΕΣΤΙΝΟΥ - ΡΗΓΑ. Από αυτό πληροφορήθηκα πως ο «Ηθικός Τρίπους» είχε επανεκδοθεί το 2001 και έτσι απέκτησα το βιβλίο. Διατηρούσε τη σελιδοποίηση και τη γραμματισμική της πρωτότυπης έκδοσης και περιείχε διαφωτιστική εισαγωγή του μελετητή και προέδρου της εταιρείας, Δημητρίου Καραμπερόπουλου. «Ο πρώτος ναύτης» με εξέπληξε. Η παγκόσμια διανόηση και λογοτεχνία δεν μπόρεσε να βρει πιο παραστατικό τρόπο για να περιγράψει τα αίτια και τον τρόπο που ο πρώτος άνθρωπος στον κόσμο κατόρθωσε να πλεύσει. Ο Έρωσ αποτέλεσε την κινητήριο δύναμη και ο ερωτευμένος ναύτης τόλμησε να διασχίσει τη θάλασσα που χωρίζει την Πελοπόννησο

ΑΓΟΡΑΖΟΥΜΕ ΠΑΛΙΑ ΕΓΓΡΑΦΑ
Ή ΔΕΛΤΙΑ ΧΑΡΤΟΣΗΜΑΣΜΕΝΑ,
ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑ, ΦΑΚΕΛΑ,
ΚΑΡΤΕΣ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑΣ.
ΠΛΗΡΩΜΗ ΜΕ ΑΝΤΙΚΑΤΑΒΟΛΗ,
ΤΡΑΠΕΖΑ, PAY-PAL
ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ: +30 6932200656
ΩΡΕΣ 10:00-13:00

Ζητούνται για ΜΑ-
ΚΡΟΧΡΟΝΙΑ μίσθω-
ση τέσσερα γεωτεμά-
χια επιφάνειας τουλά-
χιστον 12 στρεμμάτων,
μη δασικά, ή γεωτε-
μάχιο 44 στρεμμάτων
με δυνατότητα κατά-
τμησης. Τηλέφωνο
6936232663.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διαμέρισμα
45τμ στα Καμίνια (Πειραιά)
κέντρο, κατασκευής 1974,
ένα υπνοδωμάτιο, σαλόνι,
κουζίνα, λουτρό. Τιμή
€50.000. Τηλ. 6948 072199.

Ένα βιβλίο με άρωμα Κυθέρων... Αλ Μακτούμπ (Το Πεπωμένο)

Πριν ένα χρόνο κυκλοφόρησε από τις εκδόσεις ΟΣΤΡΙΑ ένα βιβλίο με τον τίτλο **Αλ Μακτούμπ. Το πεπωμένο**. Το βιβλίο αποτελεί ένα αφήγημα από τη ζωή της συγγραφέως **Φανής Αραθίου-Κουλένη** στην Αίγυπτο, την πορεία της οικογένειάς της στη χώρα αυτήν που κάποτε φιλοξένησε μία ανθηρή παροικία Ελλήνων με πολλούς Κυθηρούς ανάμεσά τους, τις απαρχές της οικογένειας στα Κύθηρα, (το γένος Λουράντου από τα Καλοπεριάνικα), την πορεία προς την Αίγυπτο μέσω Σμύρνης, την επάνοδο στην Ελλάδα και μία σειρά από περιστατικά από αυτά που έχει η ζωή κάθε ανθρώπου, τα οποία μερικοί τα καταγράφουν και για τις επόμενες γενιές. Το βιβλίο, παρά τις 600 σελίδες του, διαβάζεται εύκολα, γιατί είναι χωρισμένο σε μικρά κεφάλαια γραμμένα σαν κινηματογραφικά στιγμιότυπα. Παράδειγμα, το κίνημα Οράμπ, οι Βαλκανικοί πόλεμοι, ο Α΄ Παγκόσμιος, η Μικρασιατική Εκστρατεία, η επανάσταση του Σάαντ Ζαγούλ, ο Β΄ Παγκόσμιος και πολλά άλλα. Ειδικά όσοι κατάγονται από οικογένειες που έζησαν στην Αίγυπτο ή έζησαν κι οι ίδιοι εκεί, θα βρουν το βιβλίο ενδιαφέρον και ίσως, ανάμεσα στην παρέλαση των προσώπων στο βιβλίο, βρουν και κάποιους δικούς τους. Μία ενδιαφέρουσα προσοχία που αξίζει να διαβαστεί. **Ε.Π.Κ.**

➡ **ΜΑΣ ΡΩΤΑΝΕ** γιατί δεν δημοσιεύουμε τα ονόματα των επιτυχόντων στο ΑΕΙ. Τα δημοσιεύουμε μόνον εφ' όσον τα ονόματα αποσταλούν από τους επιτυχόντες ή την οικογένειά τους, καθώς ο Νόμος για την προστασία των προσωπικών δεδομένων δεν επιτρέπει πλέον την ανάρτηση ονομάτων αλλά ...κωδικών. Φέτος ουδείς γονέας ή επιτυχών ζήτησε να δημοσιευθεί το όνομά του. Δυστυχώς και για τους εγκληματίες ακόμη χρειάζεται άδεια εισαγγελίας για δημοσίευση του ονόματος! Συγγνώμη, αλλά ας στέλνουν οι γονείς τα ονόματα, οπότε έχουν και τη σχετική ευθύνη.

➡ **ΓΙΑ ΤΙΣ 8** και 15 Οκτωβρίου «κλείδωσαν» οι ημερομηνίες για τη διενέργεια των αυτοδιοικητικών εκλογών του 2023 και έτσι δόθηκε το ...εναρκτήριο λάκτισμα για τις διεργασίες που προηγούνται, αν και αυτές έχουν ήδη αρχίσει εδώ και καιρό, όπως γνωρίζετε όσοι διαβάζετε τακτικά τον παντεπόπτη των πολιτικών παραπολιτικών «Τρίβολο».

Γράφει ο Κοσμάς Μεγαλοκονόμος

γράφει τα βιβλία του. Ξεκίνησε να γράφει το 1752 και επηρεασμένος από τον Θεόκριτο άρχισε με το ειδύλ-



Το ερωτικό σμιξιμο του Ναύτη με την Μελίνδα.

λιο: «Η Άνοιξη» και το πεζοτράγουδο: «Η νύχτα». Το 1753 εμφανίστηκε με το βουκολικό μυθιστόρημα «Δάφνις», ενώ το 1756 κυκλοφόρησε την πρώτη σειρά «Ειδύλλια», αποκτώντας φήμη και δημοτικότητα. Το 1758 εκδόθηκε ένα από τα κορυφαία έργα του: «Ο θάνατος του Άβελ», εμπνευσμένο από τη βιβλική αδελφοκτονία. Το 1762 παρουσίασε τα έργα του σε τετράτομη έκδοση, περιλαμβάνοντας και το ανέκδοτο έργο: «Ο πρώτος ναύτης», πεζοτράγουδο τοποθετημένο σε προκλασικό αρχαιοελληνικό πλαίσιο. Ξεκαθαρίζω ένα λάθος που έχει γίνει σχετικά με την κατάταξη του έργου. Ο Γκέσνερ, δεν το τοπο-



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΑΦΟΙ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ Ε.Π.Ε.

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ♦ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ ♦ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
♦ ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΟ
♦ ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ-ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. 27360 31396,
31496

ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ
«ΜΕΡΚΑΤΟ»
ΠΟΤΑΜΟΣ
Τηλ. 2736033917

Email: afoilourantou@gmail.com



ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

PLEXIGLASS
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452
(Δίπλα στο Continent)
ΤΗΛ-ΦΑΧ: 210-99.68.573

melitarea
ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
Το μόνο στα Κύθηρα από πιστοποιημένο συσκευαστήριο
Νικόλαος Σκουτίς
Παραγωγή & Συσκευασία μελιού
Αμμούτσες - Φριλιγκιάνικα Κυθέρων
Κιν.: 6974723707, email: tsikleas@gmail.com

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
• ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ - ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
• ΜΕΣΙΤΙΚΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
• ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ - ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ - ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ SHARP
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP” ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ
• ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ ΦΠΑ Α΄ ΚΑΙ Β΄ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΑ ΙΚΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
e-mail: alfaros@otenet.gr
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α΄ ΤΑΞΗΣ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ: 27360 - 33130 - FAX: 27360 - 38130

ΕΝΑΣ ΚΥΘΗΡΙΟΣ ΣΤΟ ΠΟΡΤ ΣΑΙΝΤ ΤΟΥ 1888

Όταν στο Πορτ Σάιντ ο Γάλλος μηχανικός Ντε Λεσέφ ξεκινούσε τις εργασίες για την κατασκευή της Διώρυγας, το 1866, δεν μπορούσε να φανταστεί πως πλήθος εργατών και τεχνικών θα προερχόντουσαν από την Ελλάδα κι ιδιαίτερα από τα νησιά της (κυρίως Κάσιοι κι άλλοι Δωδεκανήσιοι).

Φτωχοί εργάτες οι περισσότεροι, οι υπάλληλοι και οι έμποροι άρχισαν να φτάνουν μετά τα εγκαίνια της Διώρυγας και την ανάπτυξη της πόλης, προσπάθησαν με τις φιλότιμες δωρε-

ναία αποφάσισε και πήρε δάνειο 60.000 λιρών, επί προεδρίας της Κοινότητας, Γ. Κορώνης, με καταγωγή από τα Κύθηρα, ο οποίος μπόηκε προσωπικά εγγυητής του δανείου,

**Γράφει ο
ΓΙΑΝΝΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ**

μαζί με τους Κοιμανό, Τσιτσίνια και Βαλεντή που ήταν μέλη της επιτροπής. Έτσι αποπερατώθηκε τελικά ο Ναός, εμβαδού 1600 τετραγωνικών μέτρων, ένα αρχιτεκτονικό στολίδι

στο τηλεγράφημα του από το Πορτ Σάιντ "Η τελετή του εγκαινιασμού εγένετο μετά πάσης λαμπρότητας παρισταμένων των Ξένων προξένων, του πρόξενος Μανσούρας Σαντούρη, του πρόξενος Ζαγκαζικίου Μαυρουδής, Μαυρή αντιπροσωπεύων Ελληνική Κοινότητα Ζαγκαζικίου και άπειρον πλήθος κόσμου. Ο Πατριάρχης εξεφώνησεν λόγον έξοχον ομίλησαν δε και ο διπλωματικός πράκτορας Ν. Γεννάδης και ο Πρόεδρος της Κοινότητας Πορτ Σάιντ, Γ. Κορώνης..." Στη συνέχεια υπακούοντας, όπως γράφει, στην επιθυμία πολλών αναγνωστών του Ταχυδρόμου, αναφέρεται αποκλειστικά και με λεπτομέρειες σε ολόκληρο το εκκλησιαστικό τυπικό των θυρανοξίων

Τη Δευτέρα 3 Νοεμβρίου, η ίδια εφημερίδα, δημοσιεύει τον λόγο του Προέδρου της Ελληνικής Κοινότητας Πορτ Σάιντ, Γ. Κορώνης, ο οποίος ευχαριστεί την παροικία που ο καθένας, στο μέτρο που μπορούσε, προσέφερε ώστε να καταστεί δυνατή η ανέγερση του Ιερού Ναού. Δηλώνει χαρούμενος που αξιώθηκε να είναι αυτός που θα παραδώσει στους πιστούς της δικής του γενιάς και των επομένων, ένα τόσο μεγάλο έργο της Ορθοδοξίας. επισημαίνει ότι οφείλουν στη συνέχεια να πράξουν



ές τους να συγκεντρώσουν χρήματα για να αναφερθεί νέος ναός στο οικόπεδο δωρεά του Λεσσεφ που να καλύπτει τις ανάγκες των αυξανόμενων Ελλήνων παροίκων. Παρ' όλ' αυτά, παρά το γεγονός όπως είδαμε ότι ο θεμέλιος λίθος του Ναού του Σωτήρος τοποθετήθηκε στις 3/15 Απριλίου του 1888, παρουσία του Πατριάρχη Σωφρόνιου και του Γενικού Πρόξενου της Ελλάδας, η έλλειψη χρημάτων δεν επέτρεψε την ανέγερση του Ναού μέχρι και την επίσημη ίδρυση της Ελληνικής Κοινότητας του Πορτ Σάιντ, το 1889.

Τον γόρδιο δεσμό και τη λύση στα οικονομικά αδιέξοδα έδωσε το 1901 η κοινοτική επιτροπή που γεν-

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενα αγροτεμάχια, άρτια και οικοδομήσιμα, μη δασικά, στην περιοχή Σκουλιάνικα Κυθέρων συνολικής εκτάσεως 28 στρεμμάτων. Με ανεμπόδιση θέα προς Αντικύθηρα και Κρήτη. Για πληροφορίες καλέστε στο 6946510537.



της πόλης, για να καυχώνται οι Έλληνες του Πορτ Σάιντ ότι έχουν τη μεγαλύτερη εκκλησία της Αιγύπτου. Ο Edward Queleues άνευ αμοιβής εκπόνησε τα πρώτα σχέδια της εκκλησίας και γι αυτό ανακηρύχθηκε και ευεργέτης της Κοινότητας. Τα εγκαίνια του νέου Ναού έγιναν την πρώτη Νοεμβρίου του 1903.

Η ανταπόκριση από τα εγκαίνια δημοσιεύτηκε στον Ταχυδρόμο, την 1 Νοεμβρίου 1903. Αναφέρει λοιπόν

το ίδιο για τη κατασκευή Σχολείων που είναι απαραίτητα, ζητώντας ταυτόχρονα την ευχή του Πατριάρχη και την αρωγή του εκτελούντα χρέη Πρέσβη της Ελλάδος για να ολοκληρωθεί το όραμα του.

(Με πληροφορίες από κείμενο της δικτυακής σελίδας «ΠΑΛΙΑΤΖΟΥΡΕΣ» που επιμελείται ο Διευθυντής του Ελληνικού Πολιτιστικού Ινστιτούτου Καΐρου, Χρίστος Γ. Παπαδόπουλος).

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΝΗΜΕΣ



Μία σχετικά πρόσφατη φωτογραφία, που χρονολογείται στο 1970 κι έχει τη σημασία της, γιατί τότε ξεκίνησε στο Κάτω Λειβάδι μία προσπάθεια να σχηματιστεί ένας ερασιτεχνικός θίασος, ο οποίος έδωσε παραστάσεις στο σχολείο. Εδώ μία φωτογραφία από την παράσταση του έργου «Ο αγαπητικός της βοσκοπούλας» με όλους τους πρωταγωνιστές επί σκηνής. Ευτυχώς οι περισσότεροι θα αναγνωρίσουν τους εαυτούς τους, καθώς λίγοι είναι αυτοί που δεν ζουν πια. Από δεξιά στην πίσω σειρά, Μ. Καραβουσάνος, Σταμ. Γιαννιώτης, Γιώργος Τραβασάρος, Μαν. Κασιμάτης, Ανδρ. Μεγαλοκονόμος, Γιώργος Ε. Καλλίγερος, Παν. Γιαννιώτης, Απόστ. Μεγαλοκονόμος. Εμπρός: Γρηγ. Γιαννιώτη, Ελέσσα Κ. Κασιμάτη, Άννα Καλλιγέρου, Τούλα Λουράντου, Θάλεια Λευθέρη, Σούλα Σεμιτεκόλου, Κούλα Τραβασάρου, Κούλα Κασιμάτη, Καλλιόπη Τζάννη.

ΟΙΚΟΠΕΔΟ στο Μυλοπόταμο 2880 τμ πλησίον σχολείου πωλείται. Τηλ. 211 4143552

ΠΩΛΕΙΤΑΙ νεόδμητος τάφος στο Κοιμητήριο Φρασιών. Πληροφορίες: 6936 787324.

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."

ΘΕΟΔ. Κ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΑΣ)

Μελμιμένες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υποδοματιών Έπιπλα κουζίνας - σιδηρικά - Εργαλεία Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοια Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

LAW OFFICES OF

TASSOS PILIAS

★ Real estate Law

★ Inheritance cases

★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus

TEL.: 210-412 6831 - 210-95

24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 210-412 6831 - 210-95

24 196 FAX: 210-95 24 196

ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ

& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15 18531 Πειραιάς Τηλ Ιατρείου: 210 4173272



**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ
ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ
ΑΠΟΔΟΣΗΣ ΚΤΗΡΙΩΝ**

Ιωάννης Γ. Σχοινάς
Πτυχ. Μηχανολόγος Μηχανικός
Ενεργειακός Επιθεωρητής

6974690953

johnnyschoinas@gmail.com

ΤΟΞΟΤΗΣ

Γιάννης Καραβουσάνος

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΛΕΙΒΑΔΙ 27360 31780 & 27360 31781 ΑΘΗΝΑ

ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡΓ.

ΑΓ. ΦΩΤΕΙΝΗΣ 37, Ν. ΣΜΥΡΝΗ 210 9370433

ΦΙΛΕΥΩ

ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑΣ 20 ΠΕΙΡΑΙΑΣ 210 4177766

Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ ΤΟΞΟΤΗΣ ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ MD

Χειρουργός Οφθαλμίατρος

Ειδικός στη Διαθλαστική Χειρουργική

Διπλ. European Board of Ophthalmology

Επιστημονικός Συνεργάτης του Ιατρικού Ινστιτούτου

Οφθαλμολογίας Athens Vision

Λ. Συγγρού 328-330, Καλλιθέα

Λ. Κηφισίας 76 & Πάρωνος, Μαρούσι

Τηλ: 2109595215 , 2106125325 Κιν: 6972400811

www.nikoskasimatis.eu drkassman@yahoo.gr



ΑΘΗΝΩΝ
ΕΥΡΩΚΛΙΝΙΚΗ

PATIENTS
FRIENDLY
HOSPITAL

Είσοδος Κέντρο

ΚΑΛΙΟΝΤΖΗ ΧΡ. ΔΕΣΠΟΙΝΑ
Διευθύντρια Αιματολογικής Κλινικής

Αν. Τσόχα 24 & Δ. Σούτσου, 3ος όροφος, 115 21 ΑΘΗΝΑ
τηλ.: 210 6416 734, 845, 600, fax: 210 6454 533, 210 6416 662
κινητό: 6944 523 544, e-mail: dkaliontzi@gmail.com

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω

LL.M. Heidelberg

E.M.L.E. Rotterdam

Βουκουρεστίου 36 Αθήνα 106 73

Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404

Κιν. 6977 - 231431

E-mail: Theodorakis@dsa.gr

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Χ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ Πολιτικός Μηχανικός Ε.Μ.Π

Μελέτες - Επιβλέψεις - Κατασκευές - Άδειες Δόμησης έργων από Οπλ. Σκυροδέμα, Μεταλλικά, Λίθινα, Σύμμικτα, Προκατ. Στοιχεία.

Επισκευές/Εισοχύσεις - Έλεγχος (στατικής επάρκειας & μηχανικών χαρακτηριστικών υλικών)

Οικονομοτεχνική Διαχείριση Έργων & Επενδύσεων

Πραγματογνωμοσύνες - Ενεργειακά (Πιστοποιητικά & Μελέτες).

Πιστοποίηση Τουριστικών καταλυμάτων - Ξενοδοχείων

Αθήνα: Αρισταίου 5, ΤΚ. 11636, Τηλ: 210-2016515 / 6945-549.550

Κύθηρα: Καραβάς, Πορταδέλλα, ΤΚ. 80200, Τηλ: 27360-39196

e-mail: AKrith@TeeMail.Gr Internet: www.IS-Group.Gr

ΦΩΤΕΙΝΗ ΔΡΕΒΕΝΙΤΣΟΥ- ΚΑΛΑΪΤΖΑΚΗ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ
ΕΠΙΜΕΛΗΤΡΙΑ METROPOLITAN

ΦΟΙΒΗΣ 46 (ΠΛΗΣΙΟΝ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ) ΓΛΥΦΑΔΑ

e-mail: drevenitsou@eyetest.gr

ΤΗΛ.: 210 9681477 - ΚΙΝΗΤΟ: 694 5396290

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Λεωφ. Αλίμου 129 & Βουλιαγμένης

Τηλ: 210 9932847

ΦΡΑΤΣΙΑ

Ένα από τα παλαιότερα χωριά των Κυθήρων

Τα Κύθηρα έχουν πολλά χωριά, μερικά από τα οποία εξακολουθούν να υπάρχουν και σήμερα, παρά το γεγονός ότι έχουν μακρά ιστορία, σε αντίθεση με άλλα που χάθηκαν στην πορεία των αιώνων ή εγκαταλείφθηκαν ή απλά έχουν λίγα σπίτια με ελάχιστους κατοίκους και

Του Ε.Π.Καλλίγερου

άφθονα καλάρματα. Τα Φράτσια, που βρίσκονται στο κέντρο του νησιού, αναφέρονται με την ίδια ονομασία, τουλάχιστον εδώ και επτά αιώνες, είναι όμως βέβαιο ότι είναι ακόμη παλαιότερα. Εδώ θα κάνουμε μία περιλήψη για τους αναγνώστες μας από όσα έχουμε γράψει κατά καιρούς στα βιβλία μας χρησιμοποιώντας μόνο γραπτές πηγές για να είμαστε ασφαλείς για τις πληροφορίες που αναφέρουμε και καταλήγοντας στα αναγκαία συμπεράσματα.

Σύμφωνα, λοιπόν, με τις γραπτές πηγές, τα Φράτσια αναφέρονται σε αυτές από το πρώτο μισό του 14ου αι., άρα, μπορούμε να θεωρήσουμε απόλυτα ασφαλές αν αναφέρουμε ότι έχει ιστορία μερικών ακόμη αιώνων πιο πίσω, αφού το 1328, που έχουμε την πρώτη γραπτή αναφορά, ασφαλώς δεν «φύτρωσαν» ξαφνικά. Το 1328, λοιπόν, έχουμε στα Κύθηρα ένα σημαντικό γεγονός για τους κατοίκους, που έγινε η αιτία να έχουμε σήμερα ασφαλείς πληροφορίες. Τότε αναφέρεται η λεγόμενη «επιδρομή των Καταλών», όταν δύο πλοία που μετέφεραν μετάξι από τη Θήβα και δούλους προς πώληση στην Κύπρο εξόκειλαν στον Αβλέμωνα λόγω θαλασσοταραχής. Οι Καταλανοί βγήκαν στη στεριά σε αναζήτηση τροφής, λεηλάτησαν διάφορα χωριά, σκότωσαν και τραυμάτισαν

κατοίκους τους, για να «βρουν το μίστορά τους», όταν οι αγανακτισμένοι από την άρνηση της Βενετικής φρουράς να αντιμετωπίσει τους εισβολείς, κάτοικοι του νησιού, συναντήθηκαν στα Μπτάτα με όσα όπλα βρήκαν πρόχειρα, επιτέθηκαν στα πλοία και τα λεηλάτησαν εκδιώκοντας τους Καταλανούς. Αυτοί απευθύνθηκαν στον βασιλιά τους, που με τη σειρά του διαμαρτυρήθηκε στο Δόγη της Βενετίας, ο οποίος διέταξε ανακρίσεις. Αυτές έγιναν στο ναό του Αγίου Νικολάου στα Καλύβια, πολύ κοντά στα Φράτσια, από τον Δούκα της Κρήτης. Ανάμεσα στα χωριά που λεηλάτησαν οι εισβολείς ήταν και



Η εικόνα της «Φρατσιώτισσας»

τα Φράτσια και το γειτονικό Παλιόκαστρο, ένα χωριό που σήμερα δεν υπάρχει ούτε σε ερείπια, ο Δρυμώνας κ.α. Κατά την ανάκριση ο Δούκας της Κρήτης κάλεσε μάρτυρες από τα χωριά αυτά και έτσι σήμερα γνωρίζουμε με ασφάλεια ότι υπήρχαν από την εποχή αυτήν με την ίδια ονομασία, αφού αναφέρονται στη δικογραφία αυτήν. (Η δικογραφία έχει δημοσιευθεί στα Λατινικά στη Βαρκελώνη της Ισπανίας το 2001 και έχει σχολιασθεί από την Ακαδημαϊκή κυρία Χρ. Μαλτέζου). Για να έχουμε, λοιπόν, εκείνη την εποχή χωριό εκεί με κατοίκους, που έγιναν στόχος επίθεσης, αυτό ήταν πολύ παλαιότερο.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο στη θέση Λάκος Πλ. Άμμου, 1250τ.μ. Τηλ. 6932 305629

Αργότερα, στην πορεία των αιώνων, το χωριό μεγάλωσε, έγινε ένα από τα πλέον πολυάνθρωπα στα Κύθηρα για να ακολουθήσει τη μοίρα όλου του νησιού μετά τη μεγάλη φυγή του 20ού αι και ειδικά μετά το 1950.

Εκτός όμως από την παραπάνω αναφορά, έχουμε ακόμη μία γραπτή πηγή, που ανάγεται με ασφάλεια στην ίδια περίπου εποχή. Τον ίδιο αιώνα και συγκεκριμένα στα 1310 αναφέρεται η περίφημη «Διανομή των Βενιέρων», των Βενετών κυριάρχων του νησιού, που το χώρισαν σε 24 τμήματα, τα οποία τα μοίρασαν μεταξύ των τεσσάρων τότε δικαιούχων των Κυθήρων. Η διανομή αυτή είχε χαθεί, για να εντοπισθεί σε μεταγενέστερη καταγραφή (1697) στη Μαρκανθή Βιβλιοθήκη της Βενετίας, πάλι από την κυρία Μαλτέζου. Εκεί έχουμε πάλι αναφορά στα Φράτσια, καθώς ένα από τα τοπογραφικά σημεία ενός τμήματος της διανομής, αναφέρεται όριο «Φρατσιώτισσα», το οποίο σήμερα μπορούμε να ταυτίσουμε με ασφάλεια στο ναό της Παναγίας Ελεούσας. Αυτός ο ναός πρέπει να ήταν και τότε στο Α όριο του χωριού, δεν είναι όμως βέβαιο αν ήταν ο μικρός ναΐσκος που σώζεται δίπλα στον νεότερο ή να υπήρξε και παλιότερος ναός με την ίδια ονομασία στην ίδια θέση. Ο πρόσφατος σχετικά εντοπισμός εικόνας της Παναγίας με το προσωνύμιο «Φρατσιώτισσα» επιβεβαιώνει την υπόθεση που είχαμε κάνει για τον ναό-όριο στο βιβλίο μας Κυθηραϊκά Τοπωνύμια (2011).

Όσον αφορά την ετυμολογία της λ. Φράτσια, θεωρούμε πιθανότερη, καίτοι δεν έχουμε ασφαλή στοιχεία, την τοποθέτηση του διαπρεπούς Κυθηρίου γλωσσολόγου Εμμ. Στάθη, ο οποίος ετυμολογεί το Φράτσια από το φρεάτιο, λόγω των πολλών πηγαδιών που υπήρχαν στο χωριό. Η ύπαρξη ενός αγροτικού οικισμού με το όνο-



Η Παναγία Ελεούσα. Πίσω ο νέος ναός, εμπρός ο παλιός. Αυτή είναι η «Φρατσιώτισσα» των πηγών.

μα Φρεάτιο και ένα μόνο πηγάδι, κοντά στα Καστρισιάνικα, έρχεται να ενισχύσει την άποψη του αείμνηστου Στάθη. Οι άλλες εκδοχές που έχουν προταθεί χαρακτηρίζονται μάλλον από πολύ πρόχειρη τοποθέτηση, χωρίς γνώση της ιστορίας του χωριού και με ασαφή τεκμηρίωση. Ειδικά για αναφερόμενη Γαλλική προέλευση της λέξης, αυτό είναι εντελώς απίθανο, αφού το χωριό αναφέρεται στα Βυζαντινά χρόνια με την ίδια ακριβώς ονομασία, άρα η ετυμολογία του πρέπει να αναζητηθεί στην Ελληνική γλώσσα. Η αναφορά ότι στην Κρήτη έχουμε ακριβώς ίδια ονομασία σε περιοχή κοντά στα Σφακιά, ενισχύει την άποψη αυτή, αφού Κρήτη και Κύθηρα έχουν πολλά κοινά ονόματα χωριών που μερικά φθάνουν πίσω μέχρι τα Μινωικά χρόνια και μαρτυρούν το Ελληνικό τους παρελθόν.

Αντίστοιχα έχουμε και πολλά κοινά οικογενειακά ονόματα, πολλά από τα οποία έφθασαν στα Κύθηρα από τη γειτονική μεγαλόνησο.

Τέλος, με μία απλή αναφορά στους πρώτους κατοίκους, έχουμε τη βοήθεια που παρέχει μία διανομή περιουσίας μεταξύ αδελφών στα Φράτσια, το 1563, με το επώνυμο Σάμιος, ένα από τα παλαιότερα (πρέπει να βρίσκεται στα Κύθηρα πριν από την Βενετική κατάκτηση το 1204) και πλέον διεσπαρμένα επώνυμα στο νησί. Από αυτούς τους Σάμιους (και συγκεκριμένα έναν Παύλο Σάμιο) έχουμε το επώνυμο Παυλάκης, που ανάγεται με βεβαιότητα στο 16ο αι.

(Περισσότερα για τα επώνυμα, αλλά και για τα άλλα χωριά των Κυθήρων, στα βιβλία μας, «Κυθηραϊκά Επώνυμα» και «Κυθηραϊκά Τοπωνύμια»)

Πωλείται αγροτεμάχιο 21 στρ στην περιοχή του Κουμάρου. Άρτιο και οικοδομήσιμο, αμφιθεατρικό, καθαρό από το δασαρχείο με ρεύμα και νερό δίπλα σε αυτό. Δεκτές μόνο σοβαρές προτάσεις. Τηλ. 6947991947

SOUGIANNIS
ARCH LAB.

- Αρχιτεκτονική Μελέτη
- Άδειες Οικοδομών / Επισκευών
- Ενεργειακή Αναβάθμιση / Ενεργειακά Πιστοποιητικά
- Ανακαινίσεις Κατοικιών / Καταστημάτων

ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ: 210 4122348

ΚΥΘΗΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ
Τ: 2736034390

Κ: 6979724510-2-4 / E: info@sougiannis.gr

www.sougiannis.eu

ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

ΑΠΟ ΤΟ 1951

ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ

ΖΑΧΑΡΩΔΗ

ΚΑΒΑ-ΚΑΛΑΘΙΑ

ΑΠΟΣΗΡΑΜΕΝΑ ΦΡΟΥΤΑ

ΠΑΓΩΤΑ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

Μέλι - Παξιμάδια
Φατουράδα - Τοπίουρο
Κρασιά

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18

ΤΚ. 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ: 210-4132183

FAX: 210-9939633



www.dunant.gr

Παναγιώτα Γ. Καρύδη

Πνευμονολόγος - Φυματιολόγος

Διευθύντρια Δ' Πνευμονολογικής Κλινικής

Νοσοκομείο Ερρίκος Ντυνάν

Λ. Μεσογείων 107 Αθήνα, 11526

Τ: 210.69.72.000, -949, -902

Φ: 697.444.23.34

Ε: p.karydi@dunant.gr

Ιατρείο

Λεωφόρος Περικλέους 2 Χολαργός 15561, Αθήνα

Τ: 213.033.95.34 Φ: 697.444.23.34

Ε: info@drkarydi.gr www.drkarydi.gr

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, 6ος όρ. Ομόνοια Αθήνα
Τηλ. 210 5249973, FAX: 210 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος
Γεωλόγος- Περιβαλλοντολόγος Msc.

Γεωλογικές- Περιβαλλοντικές Μελέτες

Μυλοπόταμος Τ.Κ. 80100 Κύθηρα
Μηθύνης 40Α Τ.Κ. 11252 Αθήνα
Τηλ: 2736034062, 6973212898, 2108662133
e-mail: megaloikonomos@yahoo.gr

Τζάννες Κοσμάς

- Εξουσιοδοτημένο συνεργείο
- Θερμοπρόσοψης
- Κτίσιμο / Σοβάδες
- Αναπαλαιώσεις

Κάλαμος, Κύθηρα
Κιν. 6944 274472

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ



ΦΥΤΑ ΑΠΟ ΣΠΟΡΟΥΣ ΤΟΠΙΚΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ

Άνθη - Φυτά

εσωτερικού και εξωτερικού χώρου

Καρποφόρα δένδρα



ΦΥΤΩΡΙΑ «ΟΑΣΗ»

Φαρδούλη Παναγιωτίτσα

- Αναλαμβάνουμε ανθοστολισμούς γάμων, βαπτίσεων κ.λπ.
- Στέλνουμε Ρουλούδια με τις ευχές σας σε Αθήνα και Κύθηρα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πηλίσιον Συνεταιρισμού), Τηλ. 27360 31685
Τηλ. 6973 768320

2IK
INTERIOR
DESIGN

Ιωάννα Καρύδη
Αρχιτέκτονας Εσωτερικών Χώρων

Παλαμίδιου 33, 17455 Άλιμος
Τ 210 9888429 Μ 6949201323, info@2kindesign.gr
www.2kindesign.gr

Δρόμοι Μόρμορη - Χαϊκού. Κοινή πορεία;

Στα τέλη Οκτωβρίου άρχισαν οι εργασίες για το δρόμο του Χαλικού, για τον οποίο έχουμε γράψει περισσότερα από την άσφαλο που χρειάζονταν για να ολοκληρωθούν τα 800 μέτρα μιας «σκληροειδούς απόφυσης» που είχε μείνει από λάθη της τοπικής αυτοδιοίκησης κάπου 10 χρόνια πριν. Τα ενδιάμεσα ιλαροτραγικά τα έχετε διαβάσει εδώ και το μόνο που θα προσθέσουμε είναι να πάνε εκπρόσωποι του κράτους μας και της τοπικής αυτοδιοίκησης μία βόλτα στην Κίνα να δουν σε πόσες μέρες (ναι, μέρες...) τελειώνουν πολλά χιλιόμετρα δρόμων. Αλλά τι ψάχνουμε τώρα να σας βάλουμε να μελαγχολείτε....Τώρα που γράφουμε ίσως ο δρόμος του Χαλικού να έχει τελειώσει και να μπορείτε να πάτε για ...μπάνιο άνετα. Όμως και τώρα, άλλο έργο ξεκίνησε πρώτα κι επειδή κάπου «κόλλησε» προχώρησε του Χαλικού. Ο δρόμος του Μόρμορη, που θα συνδέσει άνετα το Διακόφτι με τον Αβλέμονα και δεν θα απαι-

τείται παράκαμψη χιλιομέτρων, είχε ξεκινήσει τον Οκτώβριο, αλλά λίγο αργότερα ήρθε εντολή διακοπής των εργασιών από την Αρχαιολογική υπη-



Η παραλία της Φυρής Άμμου (Κάλαμος). Θα είναι πιο προσπύ του χρόνου.

ρεσία. Τι είχε γίνει; Είχαν ληφθεί όλες οι εγκρίσεις (και δεν είναι λίγες...) για να ξεκινήσουν οι εργασίες κάτι που διαπιστώσαμε από τα σχετικά έγγρα-

φα, τα οποία ζητήσαμε από το Δήμο, μόλις δόθηκε η εντολή διακοπής εργασιών, και μας δόθηκαν. Ανάμεσα σε αυτά υπήρχε και η έγκριση της την τσιμεντόστρωση, που καθυστερούσε από πριν το καλοκαίρι. Και πριν κλείσουμε να προσθέσουμε ότι ξεκίνησαν οι εργασίες για την ολοκλήρωση του δρόμου προς Μελιδόνι από το μοναστήρι στο Ξερούλακι μέχρι Καλαμάγρο, που ήταν το στενό τσιμεντό οδόστρωμα. Εκεί που φαί-

νεται να υπάρχει πρόβλημα, όπως ξαναγράψαμε, είναι με τις πληρωμές των εργασιών που καθυστερούν για μήνες και κάνουν τους εργολήπτες να διαμαρτύρονται. Τι φταίει; Άλλοι λένε η (γνωστή) γραφειοκρατία, άλλοι οι ελλείψεις προσωπικού στο Δήμο και άλλοι τα φορτώνουν στην Περιφέρεια ή την Αποκεντρωμένη. Το βέβαιο είναι ότι κι εδώ κάτι δεν φαίνεται να πάει καλά.....

Natural Cosmetics Sempreviva Chem

— ΣΕΜΙΝΑΡΙΑ (Θεωρία & Εργαστήρια) για: —

Κηραλοιφές • Κρέμες - Γαλακτώματα • Σαμπουνό • Σαπούνια
Αρώματα • Αρωματικά φυτά • Αιθέρια έλαια

► Σχεδιασμός & Ανάπτυξη φόρμουλας φυσικού καλλυντικού
► Εμπορία:
Πιστοποιημένων φυσικών καλλυντικών & σαπουνιών
Εξειδικευμένων Α' υλών
Εργαστηριακών οργάνων - συσκευών

Ζαΐμη 12, Αθήνα τηλ. 210 3810669 www.sempreviva-cosmetics.com
info@sempreviva@gmail.com info@sempreviva-cosmetics.com

ARMONIA APARTMENTS

Ενοικιαζόμενα δωμάτια

ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ, ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 27360 38217, FAX: 27360 38357

ΦΥΡΡΟΓΗ real estate

Ελένη Φυρρού

• Αγορές • Πωλήσεις • Ενοικιάσεις • Διαχείριση Ακινήτων
• Κατασκευαστικές Εργασίες

-Κύθηρα, Χώρα, Τ: 27360 38098
-Πειραιάς, Τ: 211 740 2431, Κ: 697 211 8656
e-mail: info@fyrrogi.gr www.fyrrogi.gr

ΤΑΠΗΤΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

ΒΙΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ - ΣΑΛΟΝΙΩΝ Allergyschild ANTIALLERGENIKH ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Εμμ. Δαμιανάκης

Λυκούργου 30
23100 Σπάρτη
Τηλ. 27310 21349
Κιν. 697 3352831
www.evrotasclean.gr

Message in Kithyra

1 Physio-Massage
2 therapist in kithyra
3 Magic Hands
4 magic_hands_kyp
5 (+30)6908997323

Ελαιόλαδο Γαβρίλη

Εξαιρετικό Παρθένο Ελαιόλαδο
ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΝΩΤΕΡΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΕΤΑΙ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΕΛΙΕΣ ΚΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ

1905 Οξύτητα 0%-0,8%

Προμηθευτείτε το λάδι της χρονιάς σας τώρα
Τηλ. 27360 31013
Ελαιοτριβείο Γ. Χάρου
Λειβάδι Κύθηρα

Το εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο «Γαβρίλη» τόσα πιο κοντά σας
Άλιμος: Κυθηρίων 84, έναντι Μυρτιδιώτισσας
Ν. Φάληρο: Ι. Μήτσα 21, πίσω από την «ΕΛΛΙΣ»
Και εξυπηρέτηση κατ'οίκον στα τηλέφωνα 210 4817090 6973 404670, 6932 100565, 27360 31013

SOURIS CLIMA ΠΕΡΦΑΝΟΙ ΠΟΥ ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

THERMIT ECOLOGY

Εξοικονομώ κατ' οίκον έως και 70%

Εποχή για... THERMIT

Από 360 ευρώ

Καρβουνάδες Κύθηρα Τηλ.: 697 27 30 221, 27360 31218

ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Μονωτικά - Χρώματα ποιότητας

ΜΟΝΩΣΕΙΣ

Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις
Υγρομονώσεις υπογείων
Επισκευή δεξαμενών
Αναπαλαιώσεις κατοικιών

Τηλ.: 27360 31965, Κιν.: 6977 674788
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ

El Sol Hotel

The definition of hospitality

Kapsali 80100

T. +30 27360 31629 www.elsolhotel.gr
+30 27360 31766 info@elsolhotel.gr

welcome stores

κασιμάτης

Τα πάντα για το σπίτι

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
ΕΠΙΠΛΑ - ΚΟΥΖΙΝΕΣ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ

1^ο Κατάστημα Λιβάδι Κυθήρων
Τηλ.: 27360 31720 / Fax: 27360 31719

2^ο Κατάστημα Ποταμός Κυθήρων
Τηλ. - Fax: 27360 33620

www.kasimatis.com.gr
email: kythilek@otenet.gr

BERLONI **MEDIA STROM** **Βιοκαρπέν**

Η Εκπαίδευση στα Κύθηρα από την Αγγλοκρατία μέχρι σήμερα

Το άρθρο αυτό εξετάζει την διαχρονική εξέλιξη της σχολικής υποδομής, των μεταβολών του αριθμού των σχολικών μονάδων και του μαθητικού πληθυσμού, ως και τις συνθήκες άσκησης της εκπαιδευτικής δραστηριότητας, στην πρωτοβάθμια και δευτεροβάθμια εκπαίδευση, από την εποχή της Αγγλικής κυριαρχίας του νησιού μέχρι τις μέρες μας.

**Νικόλαος Π. Γλυτσός,
Ph.D (USA)
Ερευνητής Οικονομολόγος**

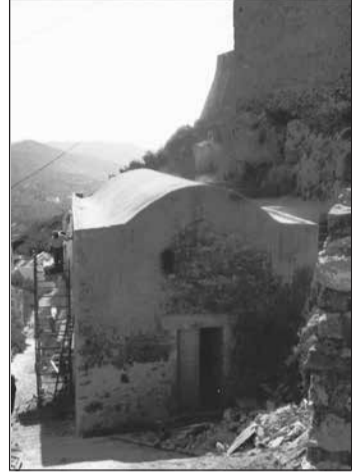
Λαμβάνοντας υπόψη ότι επί Ενετοκρατίας δεν υπήρχαν δημόσια σχολεία στο νησί—εκτός από την δυνατότητα πολύ περιορισμένης ιδιωτικής εκπαίδευσης της άρχουσας τάξης—στην ανάλυσή μας διακρίνουμε 4 σημαντικούς σταθμούς στην εξελικτική πορεία της μαζικής σχολικής εκπαίδευσης στα Κύθηρα. Ξεκινώντας από το μηδέν, ο πρώτος και καθοριστικός σταθμός είναι η αρχή της γνωριμίας των Κυθρηίων με τα γράμματα, όταν δημιουργήθηκαν τα πρώτα σχολεία στοιχειώδους εκπαίδευσης στην δεκαετία του 1820, την εποχή της Αγγλοκρατίας, που ήταν μόνο για άρρενες μαθητές. Ορισμένα σχολικά κτίρια, όπως του Ποταμού, του Μυλοποτάμου και της Μπλαπιδέας, σώζονται σήμερα, πεπαιλωμένα, στην αρχική τους εξωτερική μορφή. Την ίδια περίπου περίοδο άρχισε και η δευτεροβάθμια εκπαίδευση, με σχολεία στην Χώρα και στον Ποταμό.

Τα Αγγλικά σχολεία της δημοτικής εκπαίδευσης απαιτούσαν υποχρεωτική παρακολούθηση επί ποινή φρολογίας ή αναγκαστικής εργασίας. Το μεταφορικό μέσο των παιδιών στο σχολείο—το ταξί του σήμερα—ήταν ο γάιδαρος, των οποίων ο αριθμός ήταν καταγεγραμμένος, όπως π.χ. για την μεταφορά των 88 μαθητών που φοιτούσαν στο σχολείο της Μπλαπιδέας, χρησιμοποιούνταν 55 γάιδαροι. Τα σχολεία Μπλαπιδέας, Ποταμού και Φρασιών είχαν, το 1827, συνολικά 306 μαθητές.

Επειδή οι Άγγλοι, πέρα από την εξασφάλιση βασικής εκπαίδευσης για τα αγόρια, ήθελαν να μορφώσουν και τα κορίτσια, ξεκίνησαν με την δημιουργία, κατ' εξαίρεση θα έλεγε κανείς, ενός σχολείου θηλέων στο Μέσα Βούργο της Χώρας. Η ύπαρξη ενός τέτοιου σχολείου ήταν για την εποχή του πρωτοποριακή, και είχε ως βασικό σκοπό την προ-

ετοιμασία των κοριτσιών «να γίνουν καλές σύζυγοι και μπτέρες και να κυβερνούν με σύνεση τα του οίκου τους». Αντίθετα με ότι συνέβαινε στα σχολεία των αρρένων, η φοίτηση στο σχολείο των θηλέων δεν ήταν υποχρεωτική.

Ο δεύτερος μεγάλος ευεργετικός σταθμός στην εξέλιξη της εκπαίδευσης εντοπίζεται στις αρχές του



Το σχολείο θηλέων στη Χώρα ήταν εποχίας της αγγλοκρατίας, όπως ήταν πριν ανακαινισθεί ως ιδιωτική οικία.

20ου αιώνα, όταν κατασκευάζονται σύγχρονα διδακτήρια και καταργείται η λειτουργία των Αγγλικών σχολείων, τα κτίρια των οποίων, ήδη μετά την προ πολλού αναχώρηση των Άγγλων, ήταν σε πολλή άσχημη κατάσταση, καταπονημένα από τον χρόνο και την εγκατάλειψη. Μια νέα εποχή ανέτειλε τότε για την στοιχειώδη εκπαίδευση στα Κύθηρα, με την ίδρυση και λειτουργία 24 δημοτικών σχολείων (13 αρρένων, 8 θηλέων και 3 κοινών) διεσπαρμένων σε όλο το νησί, στα οποία, το 1909, φοιτούσαν 1.424 μαθητές και μαθήτριες (πίνακας 1).

Για να έχουμε μια εικόνα της διαχρονικής εξέλιξης των σχολείων και του μαθητικού πληθυσμού, παραθέτω στον ίδιο πίνακα, τα αντίστοιχα δεδομένα μιας κοπνικής και μιας μακρινής προς το 1909 εποχής. Τα στοιχεία αυτά δείχνουν ότι, στην βραχεία πρώιμη περίοδο 1909-1922, ενώ ο αριθμός των μαθητών έχει μειωθεί συνολικά κατά 18%—ο συνολικός πληθυσμός του νησιού έχει μειωθεί περίπου κατά 25%, λόγω της μετανάστευσης προς την Αμερική και την Αυστραλία στην περίοδο αυτή—το είδος και ο αριθμός των σχολείων παραμένουν γενικώς αμετάβλητα. Όλα σχεδόν τα σχολεία έχουν υποστεί αυτή την μείωση, σε ορισμένα

όμως από τα μεγαλύτερα, όπως τα αρρένων του Ποταμού, των Λογοθεπτανικών και των Αρωναδικών, οι απώλειες είναι μεγάλες, αντίστοιχα, 32%, 55% και 53%. Η κατάσταση αυτή συνεχίζεται και εντείνεται στην



Το εσωτερικό του σχολείου της αγγλοκρατίας στην Κάτω Χώρα Μυλοποτάμου.

μακρά περίοδο από το 1922 έως το 1976, κατά την διάρκεια της οποίας η συρρίκνωση του αριθμού των μαθητών, και κατ' ακολουθίαν των σχολικών μονάδων, ως απόρροια της δημογραφικής κατάρρευσης του νησιού—μείωση πληθυσμού κατά 2/3—ήταν κατακλυσιμική.

Πίνακας 1. Μαθητές, Δημοτικά Σχολεία και Ελληνικά Σχολεία, 1909, 1922, 1976

* Δεν περιλαμβάνεται ο άγνωστος αριθμός του σχολείου των Πιτσιανικών.

** Το 1976 υπάρχουν μόνο 13 σχολεία μικτά (11 στον πίνακα και 2 ακόμα, του Καλάμου με 6 μαθητές και των Μυρτιδιών με 10 μαθητές που δεν υπήρχαν τα προηγούμενα χρόνια). Φυσικά, όλα τα άλλα σχολεία που αναφέρονται στο 1909 και στο 1922 έχουν καταργηθεί.

Πηγές: Κυθηραϊκή Επετηρίς, 1909, Κυθηραϊκή Επιθεώρησης, 1923 Πανκυθηραϊκή, Ιούλιος 1976

Παρά το γεγονός ότι η καπιούσα τάση του σχολικού πληθυσμού άρχισε σταδιακά από πολύ νωρίτερα, η περίοδος από το τέλος της δεκαετίας του 1960 και το πρώτο ήμισυ της δεκαετίας του 1970 (γι' αυτό η επιλογή του 1976), θα μπορούσε να χαρακτηριστεί στην κατάταξή μας ως ο τρίτος, αυτή την φορά, ολέθριος σταθμός, στην αλληλουχία των εξελίξεων της δημοτικής εκπαίδευσης. Στην περίοδο αυτή, παρουσιάζεται μια απότομη καμπή, κατά την οποία, λόγω

έλλειψης μαθητών, καταργήθηκαν σχεδόν τα μισά δημοτικά σχολεία του νησιού, με κατάληξη, το 1976, να

τριτάξιο Ελληνικό Σχολείο Κυθρηίων μέχρι την κατάργησή του το 1929. Ελληνικό Σχολείο είχε και ο Ποτα-

Σχολεία	Αριθμός μαθητών			Σχολεία	Αριθμός μαθητών		
Δήμος Κυθρηίων	1909	1922	1976**	Δήμος Ποταμίων	1909	1922	1976**
Ελληνικό Σχολείο	55	108	-	Ελληνικό Σχολείο	80	122	-
Δημοτικά Σχολεία Αρρένων				Δημοτικά Σχολεία Αρρένων			
Χώρας	65	51	28	Ποταμού	140	96	48
Λειβαδίου	72	64	32	Λογοθεπτανικών	100	45	8
Καρβουνάδων	85	92	32	Αρωναδικών	85	40	14
Πιτσιανικών*	-	48	-	Καστριανικών	60	52	25
Μυλοποτάμου	65	43	-	Μπιάτων	60	62	17
Φρασιών	60	57	22	Καραβά	70	48	14
Δημοτικά Σχολεία Θηλέων				Δημοτικά Σχολεία Θηλέων			
Χώρας	70	44	-	Ποταμού	95	91	-
Μυλοποτάμου	45	43	-	Λογοθεπτανικών	30	45	-
Κοντολιανικών	70	68	-	Αλοϊζανικών	70	58	-
Πιτσιανικών	-	38	-	Καραβά	40	40	-
Κοινά Δημοτικά Σχολεία							
Αντικυθέρων	45	-	7				
Βιαραδικών	40	21 (αρρ.)		Γραμματείο Γερακαρίου (αρρένων)	27	26	-
Αλεξανδράδων	30	-	-				
ΣΥΝΟΛΟ ΜΑΘΗΤΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ	647*	569	137	ΣΥΝΟΛΟ ΜΑΘΗΤΩΝ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ	777	603	126

Πίνακας 1. Μαθητές, Δημοτικά Σχολεία και Ελληνικά Σχολεία, 1909, 1922, 1976

λειτούργουν 13 σχολεία με 279 μαθητές. Η εξέλιξη αυτή οφείλεται στην συνεχιζόμενη καταστροφική συρρίκνωση του πληθυσμού, ιδιαίτερα της έντονης μείωσης των νέων σχολικής ηλικίας (τα παιδιά 5-14 ετών, στα οποία περιλαμβάνονται οι μαθητές, μειώθηκαν κατά 42% στην περίοδο 1971-1981). Η καταπονητική αυτή πορεία συνεχίζεται και στα επόμενα χρόνια, με κατάληξη το 1989 (προ της εισροής των μεταναστών), να λειτουργούν 8 σχολεία με 201 μαθητές και σήμερα, το 2022, 2 σχολεία με 149 Έλληνες και 64 αλλοδαπούς μαθητές.

Παράλληλα με τα δημοτικά σχολεία της Αγγλοκρατίας, άρχισε και η δημιουργία της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, με την ίδρυση μονάδων στην Χώρα και στον Ποταμό. Από το 1828 λειτουργούσε στην Χώρα Λύκειο τετραετούς και αργότερα πενταετούς φοίτησης, ως μέρος ενός συστήματος αναπτυχθέντος από τους Άγγλους στα Ιόνια νησιά, το οποίο μετά την Ένωση μετατράπηκε σε

μοδ. Στα δύο αυτά Ελληνικά Σχολεία φοιτούσαν, το 1922, αντίστοιχα 108 και 122 μαθητές. Στο πρώτο πέμπτο του 20ου αιώνα, λειτουργούσε ανεπίσημα στην Χώρα και η Βιζαμάνιος Εμπορική Σχολή με την οικονομική υποστήριξη του Κυθρηίου ευεργέτη Αμβρόσιου Βιζαμάνη.

Ο τέταρτος κομβικός, θα λέγαμε, σταθμός στην εκπαίδευση—ο οποίος χρονικά προηγείται του τρίτου—είναι η ίδρυση, το 1921, του Γυμνασίου Κυθρηίων στην Χώρα. Είναι κομβική η σημασία του γιατί, εκτός του ότι παρέχει βασική μόρφωση και εφόδια για μια καλή δουλειά, αποτελεί το αναγκαίο εφαλτήριο για ανώτερες σπουδές, επιστημονική κατάρτιση και κοινωνική ανέλιξη των Κυθρηίων. Ως προς τον τρόπο και τις προϋποθέσεις δημιουργίας του Γυμνασίου, αναφέρουμε ότι το 1921 «ιδρύθηκε» μόνο η πρώτη τάξη, που άρχισε να λειτουργεί με 42 μαθητές και μαθήτριες. Στην συνέχεια, σε κάθε διαδοχικό έτος, με την προαγωγή των μαθητών

στη σελ. 11

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ

Ελίνα Ιορδανίδου

Ποταμός Κύθηρα,
80200
elina70@otenet.gr

Tel: 2736033880
6974639281
Οικία: 2736038114
Fax: 2736033880

ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΕΜΠ

ΑΘΗΝΑ ● ΚΥΘΗΡΑ
+306981447336 ● aafdpf@gmail.com
www.domnikontaratou.com



Συνεργείο αυτοκινήτων
27360 38045 | 697 57 90 353
elxaros1989@yahoo.gr

ΚΑΛΑΜΟΣ

Γαρυφαλία Κρητικού
Διπλ. Αρχιτέκτων Μηχανικός Ε.Μ.Π.

μελέτη • κατασκευή • ανακαίνιση • διακόσμηση κατοικίας
και επαγγελματικών χώρων • έκδοση οικοδομικών αδειών
τακτοποίηση αυθαιρέτων • κτηματολόγιο

δ/νση 1: Αρωνιάδικα τηλ. : 210 2134699 - 6972 429 837
δ/νση 2: Ευρυπίδου 19, Αγία Παρασκευή email : g.kritikou@gmail.com

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ Θ. ΚΟΛΙΑΣ

M.Sc., Ph. D.

Δασολόγος - Περιβαλλοντολόγος Α.Π.Θ.
Γεωπόνος - Γεωργοοικονομολόγος Γ.Π.Α.
Περιφερειολόγος Ι.Π.Α.

Σινώπης 24 - Ύμπος 172 37
6945 80 17 81 elkoll@gmail.com

Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου

— Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

SUPER MARKET
Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

ΑΙΜ. ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ
ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ Τηλ.-Fax: 27360-33826

Κιν. 6973 680852

Η Εκπαίδευση στα Κύθηρα από την Αγγλοκρατία μέχρι σήμερα

☛ από σελ. 10

«προαγόταν» και το Γυμνάσιο, με την δημιουργία της επόμενης τάξης, έως ότου κατέστη πλήρες εξατάξιο, στο οποίο το 1929 φοιτούσαν 117 μαθητές και 25 μαθήτριες.

Η κατ' αυτόν τον τρόπον τμηματική ίδρυση του Γυμνασίου έγινε χωρίς καμία κρατική χρηματοδότηση, και με την προϋπόθεση ότι η Κοινότητα Κυθήρων θα εξεύρει το κτίριο για την στέγασή του και τα απαιτούμενα έπιπλα και εφόδια για την λειτουργία του, όπως και έγινε. Εκτός από το



Το πλέον εμβληματικό σχολείο της αγγλοκρατίας. Η Μπλαπιδέα στο Λειβάδι.

εξατάξιο Γυμνάσιο, υπήρχε και ένα διτάξιο Ημιγυμνάσιο στον Ποταμό με 50 μαθητές και μαθήτριες.

Μετά το «πέρας» της ίδρυσης του Γυμνασίου στην πληρότητά του, δημιουργήθηκε η άμεση ανάγκη κατασκευής καταλλήλου διδακτηρίου για την στέγασή του. Αφού προηγήθηκαν πολλές συζητήσεις, αντιπαραθέσεις και προσπάθειες εξεύρεσης χρημάτων, το κτίριο περατώθηκε το 1931, με αποκλειστική ιδιωτική χρηματοδότηση, κυρίως από τους Κυθήριους της Αμερικής και πρωταγωνιστή, για την συγκέντρωση των χρημάτων και την ανέγερση του κτιρίου, τον Γυμνασιάρχη Σπύρο Στάθη. Πολλά χρόνια αργότερα, το 1999, κατασκευάστηκε, με κρατικά χρήματα αυτή την φορά, και δεύτερο κτίριο δίπλα στο παλιό για την άνετη στέγαση στο σχολικό συγκρότημα των τότε 170 μαθητών και μαθητριών, 93 του Γυμνασίου και 77 του Λυκείου.

Σήμερα (1922), ο συνολικός αριθμός των μαθητών της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης είναι 153 (86 στο Γυμνάσιο και 67 στο λύκειο), συμπεριλαμβανομένων 66 αλλοδαπών (38 στο Γυμνάσιο και 28 στο λύκειο). Λαμβάνοντας υπόψη, ότι το 1999 όλοι, ή σχεδόν όλοι, οι μαθητές ήταν Κυθηριοί, ενώ σήμερα αριθμούν μόνο 87, είναι φανερό ότι ο γηγενής μαθητικός πληθυσμός της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης έχει μειωθεί δραματικά (κατά το ήμισυ), τα τελευταία 20 τόσα χρόνια, ακολουθώντας την κατακάλυψη του αριθμού των μαθητών του Δημοτικού. Η συρρίκνωση του μαθητοκόσμου είναι, με την σειρά της, βασική συνιστώσα του πληθυσμιακού μαρasmus του νησιού, τον οποίο περιγράψαμε σε προηγούμενο άρθρο μας στα «Κυθηραϊκά».

Εκτός από την τυπική δημοτική και δευτεροβάθμια εκπαίδευση, τα Κύθηρα γνώρισαν, κατά καιρούς, και άλλες μορφές σχολείων και εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων. Σε αυτές ανήκει η Πατρίκιος Σχολή του

Καραβά που ιδρύθηκε το 1931 από τον Καραβίτη ομογενή της Αιγύπτου Δημήτριο Πατρίκιο, με σκοπό την εκπαίδευση παιδιών στην γεωπονία. Με αυτή την ιδιότητα προσέφερε τις υπηρεσίες της 2-3 μόνο χρόνια, αναστέλλοντας την λειτουργία της κατά την διάρκεια του πολέμου. Από το 1957, ανελήφθη από το κράτος για μια περίοδο 15 ετών, με αντικείμενα διδασκαλίας, για αποφοίτους του Δημοτικού, μια γκάμα θεμάτων κυρίως γύρω από τις αγροτικές δραστηριότητες, με εξασφάλιση στους μαθη-

τές στέγης και διατροφής. Με αυτή την μορφή λειτουργήσε πάλι για ένα βραχύ διάστημα 3-4 ετών. Τέλος, το 2007, αφού περιήλθε στην ιδιοκτησία της Κοινότητας του Καραβά, η σχολή λειτουργήσε, για ένα μικρό διάστημα ως ΙΕΚ τεχνικών διαχείρισης συστημάτων και παροχής υπηρεσιών internet και τεχνικών βιολογικής και οικολογικής γεωργίας.

Ένα είδος περιστασιακής τεχνικής εκπαίδευσης για κορίτσια προσέφερε προπολεμικά (1937) η εταιρεία singer στα Αρωνιάδικα, διδάσκοντας στις μαθήτριες κοπική, ραπτική, κέντημα και άλλα αναγκαία εφόδια «διά κάθε νέαν που θέλει να γίνη καλή σύζυγος και νοικοκυρά». Τότε περίπου λειτουργούσε στα Κύθηρα και ένα φροντιστήριο Αγγλικής και Γαλλικής γλώσσας.

Τέλος, το 1946, ιδρύεται στις Καρβουνάδες η Αγροτική Μεταβατική Οικοκυρική Σχολή (ΑΜΟΣ), από το Υπουργείο Κοινωνικής Πρόνοιας, επί υπουργίας Δημητρίου Μαρσέλλου και με ενέργειες του πρώην Υπουργού Γρηγορίου Κασιμάτη. Σκοπός της σχολής, η οποία ξεκίνησε με 40 τακτικές και 50 έκτακτες μαθήτριες, ήταν να εκπαιδεύσει «καλές νοικοκυρές». Ως μεταβατική, η σχολή μετακινήθηκε, το 1958, στο Μυλοπόταμο, ενώ το 1972 στεγάστηκε σε ιδιόκτητο καινούριο κτίριο στο Μυλοπόταμο, δωρεά του Παγκοσμίου Συμβουλίου Εκκλησιών, το οποίο κατασκευάστηκε με την φροντίδα και την επίβλεψη του Ολλανδού μηχανικού Γεωργίου Κόκσμου. Την περίοδο αυτή, η σχολή φιλοξενούσε και εκπαιδεύε 32 μαθήτριες, από τις οποίες 10 ήταν μη Κυθηρίες. Στην νέα της στέγη, η σχολή λειτουργήσε μέχρι την κατάργησή της το 1981.

[Το υλικό για την συγγραφή αυτού του άρθρου αντλήθηκε σχεδόν εξ' ολοκλήρου από την δεξαμενή των πληροφοριών και στοιχείων που έχω δημιουργήσει, μελετώντας τον Κυθηραϊκό Τύπο 100 και πλέον ετών (2328 φύλλα)]

ΕΣΤΙΑΣΗ Σχεδόν όλα κλειστά!

☛ από σελ. 1

να βλέπουμε και την άλλη πλευρά, κάποιων «μοναχικών βαβαλάρηδων» δηλαδή τουριστών, που έρχονται εκτός περιόδου αιχμής, προτιμούν να κινούνται αθόρυβα σε μονοπάτια και αξιοθέατα, αλλά κάπου πρέπει να βρουν να φάνε! Θα πείτε, ας πρόσχεσε! Πώς όμως θα μεγαλώσει κι αυτή η έρημη και κουστή τουριστική περίοδος; Σίγουρα έχουν σημασία οι συκοινωνίες (που στο μίγμα τους στα πλοία είναι σχετικά σωστά δομημένες, αντίθετα με τα πενήχρα αεροπορικά δρομολόγια το χειμώνα) και πολλοί ακόμη παράγοντες. Εδώ έχουμε υπ' όψιν μας άλλες περιοχές, π.χ. στην Κρήτη, που οι τοπικές αρχές κάλεσαν τους επιχειρηματίες και τους είπαν ότι θα ήταν καλό να συμφωνήσουν να ανοίγουν εκ περιτροπής, π.χ. ένα μήνα ο Α, ένα ο Β κοκ σε εθελοντική βάση. Κι αυτό, φυσικά, έχει σχέση με την κίνηση και τίποτε δεν μπορεί να είναι υποχρεωτικό σε μία ελεύθερη οικονομία. Ενδιαφέρον έχει η τοποθέτηση ενός δημάρχου στο θέμα, πάλι στην Κρήτη, που τους είπε: «Μπορείτε να μην ανοίγετε καθόλου, αλλά μη φέρετε τα μούτρα σας για τίποτα εξηρηπτήσεις γιατί θα φάτε πόρτα!». Τελικά τι έκανε δεν ξέρουμε, κάποιος όμως άνοιξε παρά την καθαρά παράνομη και αντιδεοντολογική απειλή. Ούτε ξέρουμε τι θα ήταν καλλίτερο να γίνει κι εδώ, καίτοι το να μένουν κάποιοι ανοικτοί έπειτα από συμφωνία θα ήταν ευκαίριο. Όμως, άντε να βρεις Ρωμιούς να συμφωνήσουν εύκολα. Δεν σου λέω για Τσιριγώτες.... Εδώ στα Κύθηρα, για να πάμε στο ... ψητό έχουμε μεν σε αριθμό αρκετά καταστήματα ανοικτά, έστω κι αν αυτά δεν ανοίγουν όλη την εβδομάδα, εκείνο όμως που δεν είναι εξηρηπτικό για ξένους και ντόπιους επισκέπτες, είναι ότι πάσχει σοβαρά η γεωγραφική κατανομή τους. Έχουμε και λέμε, λοιπόν, με την επιφύλαξη κάποιων λαθών, γιατί τις πληροφορίες τις πήραμε κατά κύριο λόγο από υποψήφιους πελάτες και χωριανούς. Ξεκινώντας από τα Βόρεια, στην Πλ. Άμμο κάτι βρίσκεις σε ένα συμπληρωματικό στέκι, ενώ στο γειτονικό Καραβά είναι πάντα ανοικτό το μαγαζί του Μανώλη. Στον Ποταμό δύσκολα θα βρεις ακόμα και ...καφέ που λείει ο λόγος. Δηλαδή καφέ θα βρεις, αλλά για φαγητό να είναι καλά ο φούρνος! Στην Αγία Πελαγία, όλα κλειστά με εξαίρεση ένα ξενοδοχείο που μένει όλο το χρόνο. Από εκεί και μέσα, έχουμε δύο τουλάχιστον μαγαζιά σε Αβλέμονα και Παλιόπολη που μένουν ανοικτά κάποιες μέρες και καλύπτουν ανάγκες, ενώ στο Διακόφι όλα κλειστά κι εδώ. Πάντως, στον άξονα, μετά τον Καραβά πρέπει να φτάσεις στα σύνορα Κοντολιανικών-Καρβουνάδας για να βρεις φαγητό και παράλληλα στα Πιτσινιάνικα. Μετά, στο Λειβάδι, όλα ανοικτά, αν και μερικά δεν ανοίγουν κάθε μέρα. Εδώ έχουμε: δύο εστιατόρια, ένα (καινούργιο) μεζεδοπωλείο, μία πιτσαρία, ένα ζαχαροπλαστείο, ένα σουβλατζίδικο, τρία-τέσσερα καφέ και συγγνώμη αν ξεχάσαμε και κανένα. Και κάθε βράδυ δεν βρίσκεις θέση στάθμευσης! Προχωρώντας, έχουμε δύο-τρία μαγαζιά στη Χώρα και ένα στο Καψάλι, στο οποίο, παρά τη γραφικότητα όπως στην Αγία Πελαγία δύσκολα θα φας!

Υ.Γ. Μην αρχίσετε να ... βαράτε. Περιγραφή κάνουμε, τόσο για τους εκ Κυθήρων οπουδήποτε βρίσκονται, όσο και κυρίως- για τους πολλούς φίλους που μας διαβάζουν εκτός Ελλάδος. Και μην ακούσουμε να οργανώσει κι ο δικός μας Δήμος καμία συνάντηση, όπως στην Κρήτη, γιατί προβλέπουμε να ξεκινά από εδώ ο Τρίτος Παγκόσμιος και όχι από την Ουκρανία!

Επικίνδυνες παρεμβάσεις

«Άγιε μου Δημήτρη, πόσους βάρβαρους μπορείς ακόμα να υπομείνεις;»

Αγαπητά Κυθηραϊκά,

Σου γράφω για κάτι που με γεμίζει θλίψη, μέρα που ναι.

Θυμάμαι που ανεβαίναμε με τη γιαγιά μου το μονοπάτι προς

την εκκλησία του Αγίου Δημητρίου έξω από το χωριό του Αγίου Ηλία. Οι θάμνοι, τα αγριολούλουδα και μετά η μικρή, λιτή εκκλησία με τις υπέροχες τοιχογραφίες και τη μεγάλη ιστορία, γέμιζαν την ψυχή με ηρεμία και κατάνυξη.

Πέρασαν χρόνια. Κάθε φορά που έρχομαι στα Κύθηρα ανεβαίνω και προσκυνώ. Και κάθε φορά παρατηρώ παρεμβάσεις για δήθεν καλύτερη πρόσβαση στο ναό.

Φέτος ήταν οι χειρότερες αυθαίρετες παράνομες παρεμβάσεις που όχι μόνο αλλοιώνουν το τοπίο αλλά και εγκυμονούν κίνδυνο για διάβρωση του εδάφους πολύ κοντά στο ναό.

Καταστράφηκαν οι θάμνοι και έγινε επικωμάτωση πολύ κοντά στην εκκλησία. Η κλίση του «δρόμου» μεγάλη, και τα άναρχα μικρά «πάρκινγκ» περισσότερο ταλαιπωρούν παρά διευκολύνουν την πρόσβαση. Σύννεφα σκόνης σπκνώνονται, μηχανές στριγκλίζουν, η

μυρωδιά από τα φρένα απωθητική.

Μελέτη, άδεια από τις αρχές; Καμία φυσικά. Θράσος, όμως απύθμενο. Επαίρονται οι αυθαιρετούντες για το φαραωνικό τους



έργο. **Ήθελαν, έμαθα, να τιμωτοποιήσουν το χώρο.** Αυτό, ευτυχώς το γλυτώσαμε, για φέτος.

Φοβάμαι, όμως, ότι οι δοκιμασίες του Αγίου δεν τέλειωσαν. Στο παρελθόν οι βάρβαροι, προσπάθησαν να καταστρέψουν τις τοιχογραφίες του. Οι νεοβάρβαροι, καταστρέφουν ό,τι μπορούν γύρω από το ναό. Και γιατί όχι και μέσα, μια και κάνουν, ανεξέλεγκτα, χρήση απορρυπαντικών.

Ας ελπίσουμε στην έγκαιρη αντίδραση των αρχών αλλά και της τοιριγώτικης κοινωνίας.

26 Οκτωβρίου 2022

Με εκτίμηση

Ελένη Κυριάκη του Δημητρίου

ΕΥΡΩ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ & ΕΙΔΗ ΜΗΧΑΝ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΤΑΓΜ. ΠΛΕΣΣΑ 53 ΚΑΛΛΙΘΕΑ Τ.Κ. 176 74 ΤΗΛ.: 210 9483289
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ Τ.Κ. 801 00 ΤΗΛ.: 27360 39015

ΙΩΑΝΝΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΚΟΠΡΙΑ ΑΠΟ ΒΙΟΛΟΓΙΚΟ
ΟΡΝΙΘΟΤΡΟΦΕΙΟ ΣΕ ΣΑΚΙΑ ΤΩΝ 30 ΚΙΛΩΝ

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ
ΠΟΥ ΕΠΙΘΥΜΕΙ Ο ΠΕΛΑΤΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ. ΤΗΛ. 27360 31 790
και 6943 906098

ΤΟ ΣΠΙΤΙ της ΠΕΤΡΑΣ



Μάρμαρα
γρανίτες
τεχνογρανίτες
πέτρα
πωρόλιθος
πέτρα δαπέδου
χαλαζιάς
βότσαλα

Διαθέτουμε
σύγχρονα μηχανήματα
πέτρας-μαρμάρου
και τεχνονγνωσία για σχέδια
με ακρίβεια σε μάρμαρα,
ακόμη και για τους πιο
απαιτητικούς
πελάτες.

Πέτρινες εργασίες
βρύσες, πηγάδια
πλακόστρωτα
επενδύσεις
αναπαλαιώσεις
οικοδομικές
εργασίες



ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ (Παλιά Σεμπρεβίβα)
27360 33069 & 6936 641422. Ντεσταν Κατάρο
destankataro@yahoo.gr

**ΛΑΤΟΜΕΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.**

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3'

C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 6944 694542, 6944 261285

... Ο τίτλος της νέας ποιητικής συλλογής του φίλου μας, γιατρού χειρουργού, **Κοσμά Μεγαλοκονόμου, έκδοσης Απριλίου 2022, από τον Εκδοτικό Οίκο "Βεργίνα".**

Ετυμολογικά, η έννοια αλήθεια προέρχεται από το στερεοτικό "-α" και το ρήμα "λανθάνω", που σημαίνει διαφεύγω την προσοχή. Άρα, η αλήθεια είναι η ίδια η πραγματικότητα, η ορθότητα, σε αντίθεση με το μύθευμα και τη φανταστική εικόνα. Χαρακτηρίζεται ως η ασπίδα των συναισθημάτων μας και, γι' αυτό το λόγο, έχει μεγάλο συναισθηματικό κόστος.

Είναι βέβαιο ότι ο προσδιορισμός "μικρές" δόθηκε εδώ αντί της λέξης "μεγάλες", αφού οι αλήθειες στο προκείμενο είναι οι μέγιστες της ζωής και εκφράζουν τα πάντα, αξίες, συναισθήματα, σκέψεις, την ίδια τη ζωή, τον κόσμο το "μικρό και το μέγα"

"ΜΙΚΡΕΣ ΑΛΗΘΕΙΕΣ"

του Οδ. Ελύτη. Αξίζει να προσέξουμε και το μικρό γράμμα "μ" στο "μικρές", που χρησιμοποιεί ο δημιουργός, αφήνοντας να ανικνεύσουμε την ταπεινότητα και την υπευθυνότητα στις ιδιαίτερες πτυχές της ψυχής του.

Η συνοπτική αναφορά στο περιεχόμενο θα αποτελέσει κίνητρο μελέτης του πονήματος, που, στη συνέχεια, θα χρησιμεύσει, ως σύμβουλος - "οδοδείκτης" στον αναγνώστη, για να μυηθεί στο πνεύμα των αλάνθαστων αξιών της ζωής, όπως αυτές αναφέρονται και αναλύονται σε αυτό.

Αρχικά, η αφιέρωση καθλώνει, αφ' ενός με τη θεά Αφροδίτη να είναι γέννημα - θρέμμα και μόνιμος "κάτοικος" των Κυθίων και αφ' ετέρου με το μυθικό Προμηθέα, που

με τη φωτιά "φώτισε" τον ανθρώπινο νου, ώστε να "ποιεί, όσα εποίησε". Ο πάντοτε παραδοσιακός και συνάμα σύγχρονος Κοσμάς παραθέτει στο έργο του έμμετρα όλα εκείνα τα στοιχεία που προσδιορίζουν και συνθέτουν την ίδια μας τη ζωή. Από την αντίληψή μας και την εμπειρία μας εξαρτάται το να συλλάβουμε το βαθύτερο νόημά τους.

Κυριαρχεί η αλήθεια παντού, στα ονειρικά Κύθηρα, στη Μορφή της Αφροδίτης, στις εικόνες από την Ελληνική Μυθολογία και Ιστορία, σε σκηνές της καθημερινότητας, όπως ο πικρός μισέμος, αλλά και το "νόστιμον ήμαρ", στο Τσιριγώτικο τοπίο, στη Φύση, στα πρόσωπα που διακρίθηκαν (Π. Κορωνάιος, Γ. Τριάρης, Στρατής Θεοδωρακάκης), στη Μάνα, στην Παιδεία, στη Βιοπάλη, στη Ζωή, στον Έρωτα, στη Δόξα, στη Φιλία, στο Χρόνο, στον Ήλιο, στο Νου, στη Θάλασσα-Αγία Πελαγία, Καλαδί, Κακή Λαγκάδα, Λυκοδήμου, Αβλέμονας - στον Άνθρωπο.

Συγχαρητήρια Κοσμά για το σύνολο του έργου σου, για τη δύναμη της πέννας σου, τη σωστή χρήση της γλώσσας, τον ιδιαίτερο τρόπο έκφρασης των μηνυμάτων σου και τις ευαισθησίες σου.

Να είναι καλοτάξιδοι οι "Αλήθειες", με καλοδεχούμενες τις εκπλήξεις που μας επιφυλάσσει, για να προβληματιστούμε, να χαλαρώσουμε, να μας ανεβάσουν τη διάθεση και να μας επνευμίζουν ότι η έμπνευση είναι δώρο Θεού, φυσικό χάρισμα και ικανότητα. Μην μας διαφύγει, όμως, ότι σοφοί ανά τους αιώνες τόνισαν τη σημασία της αλήθειας, όπως ο Πλάτωνας, "ο επαίων ο εις και αυτή η Αλήθεια", ο Τολστόι "πίσω από το



μεγαλείο κρύβεται η Αλήθεια" και ο Σαίξπηρ "Λέγε την Αλήθεια στον εαυτό σου και δεν θα μπορέσεις να πεις ψέματα σε κανέναν".

Αντί επιλόγου παραθέτω το "Μέτρημα" του εξωφύλλου, με δύο τετράστιχες στροφές:

**«Ο Χρόνος στ' αεράμπιστο περπάτημα
σύντροφο πλάθει τη ζωή μας.
Μετράμε με τα έτη το διάστημα
όσο σαλεύει το κορμί μας.**

**Μα βρίσκω ναν' το μέτρημα ορθότερο
με πρόσκαιρη του σπέρτου λάμπη.
Η άκρη του αν κάρκε ή πότερο...
μετρά η φλόγα τί θ' ανάψει».**

Άννα Μασσέλου - Καλλιγέρο

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 1210 τ.μ.,
οικοδομήσιμο, μέσα στον
οικισμό και στον κεντρικό
δρόμο στα Λογοθετιάνικα,
απέναντι από το νέο σχολείο.
Τηλ. 210 4280750, 4525492
και 6932584855.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ στις Καρβουνά-
δες οικόπεδο εντός οικι-
σμού 3,5 στρέμματα με 70
ρίζες ελιές και 2 πηγάδια,
άρτιο οικοδομήσιμο.
Τιμή 79.000€ συζητήσιμη.
Τηλέφωνο: 6936115351 Δη-
μήτρης.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ στο Δρυμώνα
νέο αμπέλι στη θέση Κουρή,
½ στρ., φυτεμένο σε σειρές.
Τηλ. 27360 31737, 12 - 3 μμ και
μετά τις 7μμ.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Αγία
Πελαγία παλαιά οικία 70τμ
σε οικόπεδο 460τμ, Α' ζώνης,
150μ από τη θάλασσα.
ΤΗΛ. 6944454324.**

**ΚΤΗΜΑ 12 στρ. συνολικά
πωλείται σε γραφικό παλιό
οικισμό. Οικοδομεί σε δύο
τμήματα, ένα εντός, 400τ.μ.
και ένα εκτός, 200τ.μ. Όλα τα
δίκτυα. 1χλμ από το Λειβάδι.
Τηλ. 6979 911753**

RENT A CAR
ΙΩΑΝΝΗΣ ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.
CERIGO CAR
γραφείο:
27360 31363
27360 31030
κινητό:
6944 770 161
Τσικαληάρια, Κύθηρα 6976 051 279
cerigorentcar@outlook.com.gr

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΩΡΑΣ • ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064-31825 ΚΙΝ. 6944363732
E-mail: amagiros@otenet.gr
www.kythirarealestate.gr, www.kytherarealestate.com
Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας.
Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

**Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας,
του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους**

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας. Εμείς πουλάμε. Δεν ξεπουλάμε. Αντώνης Σπ. Μαγειρός

ΝΕΟ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΕΙΟ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
☎ 6980 919899 | 📍 KytheraEye
Αναστασάκης Αναστάσιος
Χειρουργός Οφθαλμίατρος

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΑ
ΕΙΔΕΥΜΕΝΗ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ τηλ.: 27360 31586 & 31698
ΣΤΟΝ ΠΕΙΡΑΙΑ ΘΑ ΤΑ ΒΡΕΙΤΕ ΣΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
"ΦΙΛΕΥΩ" Μπουμπουλίνας 20, ΤΗΛ.: 210 4177766

Ελευθερία Μπίρπου - DDS, MSc
Ειδική Παιδοδοντίατρος
MSc (Oral Biology), MSc (Pediatric Dentistry)
Επιστημονική Συνεργάτις Οδοντιατρικής Σχολής Αθηνών

- Γρ. Λαμπράκη 36 - Κηφισιά 145 61
- 210 80 88 667 / 697 67 34 418
- info@juniorssmile.gr www.juniorssmile.gr

ΠΡΩΗΝ ΙΑΤΡΕΙΟ ΚΟΣΜΑ & ΛΩΡΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗ

ΤΑΒΕΡΝΑ - ΨΗΣΤΑΡΙΑ
ΖΗΣΗΣ Γ. ΤΣΑΡΔΑΚΛΗΣ
«ΤΟ ΣΤΕΚΙ ΤΟΥ ΖΗΣΗ»
Η τσιριγώτικη ταβέρνα με αυθεντικές γεύσεις
ΙΔΗΣ 8 & ΚΙΑΚΙΣ - ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΗΛΙΑΣ ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210 4132168

Αναστασία Ε. Λούη
Φυσικοθεραπεύτρια ΜΤ.
Pilates Instructor
m. 6972 711 573 □ email:loui_anastasia@yahoo.gr

ΨΗΣΤΑΡΙΑ - GRILL HOUSE
ZORBAS
ΧΩΡΑ, 80100 ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 27360.31655

NEW DRIVERS
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι. ΣΩΤΗΡΧΟΣ
ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ ΔΙΠΛΩΜΑΤΩΝ Β'-Γ'-Δ'-Ε'
& ΜΟΤΟΣΥΚΛΕΤΑΣ
ΤΗΛ.:210 9480129
ΚΙΝ.:698 385 88 22
NewDrivers10@hotmail.com

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΣΑΜΙΟΣ (ΠΕΡΛΕΓΚΟΣ)
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ-ΑΝΑΠΑΛΙΩΣΕΙΣ
ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ: 2736034326, 6974 639350 E mail: martheo8@yahoo.com.au

accessories
clothes
swimwear
sunglasses
beach wear
shoes
SOCHORA
Μαρί Κορωνάου
Χώρα Κυθίων
Τ: +30 27360 31347
www.sochora.gr
f b p

ΟΠΤΙΚΑ
ΜΟΣΧΟΣ
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 52-54 & ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ ΓΩΝΙΑ
ΤΗΛ.: 210 41.28.070, 210 41.28.090 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΔΗΜΗΤΡΗ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ
ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646
ΚΙΝ. 6944 565498

«**ΑΚΡΗ** δεν βρίσκουμε με τα ΕΛΤΑ ειδικά στην περιοχή της Αθήνας όπου και οι περισσότεροι συνδρομητές μας. Μόλις αρχίζουν να βελτιώνονται, λες και κάποιος τους ...ματιάζει, αρχίζουν πάλι τα ίδια. Πάνω από 10 μέρες να παραδοθεί η εφημερίδα και ακόμα περιμένουν. Σ' αυτή τη χώρα «τρεις μέρες κρατά το θάμα κι άλλες τρεις το παραθάμα».

Ακαδημαϊκός ο Γιώργος Δερτιλής

Ένας εξέχων επιστήμων, ο οποίος ζει το μεγαλύτερο χρόνο της ζωής του στα Κύθηρα (Μητάτα) και εκτιμάται από όλους όσοι έχουν γνωρίσει τον ίδιο με τη βαθιά κατάρτιση στη νεοελληνική ιστορία, εξελέγη στις 3 Νοεμβρίου Ακαδημαϊκός στην Τάξη των Γραμμάτων και των Καλών Τεχνών και



ειδικά στην Νεοελληνική Ιστορία. Γνωστός καθηγητής της Νομικής Σχολής στο Πανεπιστήμιο Αθηνών έχει γράψει σωρεία βιβλίων που διαβάζονται από τους λάτρεις της ιστορίας και όσους εκτιμούν τη βαθιά γνώση και ανάλυση της ιστορίας μας. Βιβλία του, μεταξύ άλλων, είναι: «Συνειρμολί», «Μαρτυρίες, Μυθιστορίες», «Λερναίον Κράτος», «Το Ζήτημα των Τραπεζών 1871-1873», «Ατελέσφοροι Τελεσφόροι», «Αεί Παίδες Απαιδευτοί», «Ειρωνεία και Σάτιρα», «Ελληνική Οικονομία και Βιομηχανική Επανάσταση (1830-1910)», «Παιδεία και Ιστορία», «Επτά πόλεμοι, τέσσερις εμφύλιοι, επτά πτωχεύσεις» κ.ά. Ο κ. Δερτιλής κατάγεται από την απέναντι Πελοπόννησο και τη Νεάπολη Βοιών, αλλά τον έχουν κατακτήσει τα Κύθηρα και είμαστε περήφανοι γι' αυτόν. Μαζί με τον Κυθήριο Χρ. Ζερεφό έχουμε τώρα έναν ακόμη Ακαδημαϊκό «δικό μας».

Ε.Καλλίγερος

«**ΕΓΙΝΕ** κι αυτό. Κάπου στο Μεσολόγγι δασικοί υπάλληλοι ενώ περιπολούσαν στο δάσος αντιλήφθηκαν λαθρουλοτόμους να έχουν «κατεβάσει» ένα έλατο και έσπευσαν για έλεγχο. Τότε τους ήρθε ένα τσεκούρι στην πλάτη και έτρεχαν πρώτα στο Νοσοκομείο και μετά στην Αστυνομία για μήνυση. (Τη συνέχεια την υποθέτουμε. Θα τους δικάσουν σε κανένα χρόνο και θα τους δώσουν το αυτοκίνητο που μετέφεραν τα ξύλα με ...μεσεγγύηση, όπως τους λαθροθήρες για να ...μην χάσουν τη δουλειά τους οι άνθρωποι. Εδώ στα Κύθηρα που έχουν ρημάξει τα λιάφυτα εδώ και χρόνια έχουν λύσει το πρόβλημα. Ποίος κάνει περιπολίες;

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΛΑΙΟΤΡΙΒΕΙΟ
ΑΓΝΟ ΠΑΡΘΕΝΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ
ΑΓΡΟΤΙΚΑ ΕΦΟΔΙΑ - ΖΩΤΡΟΦΕΣ - ΠΥΡΗΝΟΞΥΛΟ
ΔΙΕΚΠΕΡΑΙΩΣΕΙΣ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Διευθ: 2 χιλ. επαρχ. δρόμου Ποταμού - Καραβά (θέση: Προφήτης Ηλίας)
τηλ: 2736 0 33476, fax: 2736 0 33404, e-mail: agrosynpotamou@yahoo.gr

EURO **στεγάση**

ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

ΠΡΑΓΜΑΤΟΓΝΩΜΟΣΥΝΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΔΙΕΘΝΗ ΠΡΟΤΥΠΑ ΒROR

(Για δικαστική χρήση, κληρονομικά, τραπεζικές διαφορές κλπ)

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΜΕ ΣΕΒΑΣΜΟ ΚΑΙ ΕΧΕΜΥΘΕΙΑ

REAL ESTATE AGENCY
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΑΚΙΝΗΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ
Τηλ.: 210 4212 252, 6930 387419
www.eurostegasi.com
email: eurostegasi@gmail.com

Pelagia Aphrodite HOTEL

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE
tel: +30 27360 33926-7, fax: 27360 34242
e-mail: info@pelagia-aphrodite.com, website: www.pelagia-aphrodite.com

drakakis tours

Καλώς ήλθατε στα Κύθηρα!

Λιβάδα, 80 100 Κύθηρα Τ. +30 27360 31180, F. +30 27360 31760
E. drakakis@otenet.gr www.drakakistours.gr

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθέρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

«ΚΥΘΗΡΟΙ ΔΕ ΟΥΔΕ ΤΥΡΟΣ ΧΡΕΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΚΟΣ ΦΕΡΕΙ ΓΑΡ Η ΝΗΣΟΣ ΤΟΜΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΙΝΟΝ...»
- ΗΡΑΚΛΕΙΑΝΗ Ο ΤΡΙΤΙΚΟΣ ... 4ος ΑΙΩΝΑΣ Π.Χ.

Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθέρων

ΑΥΤΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΑΥΤΟΥ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ: 450 γραμμ. ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: _____

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Αφοι ΤΖΑΝΝΕ

ΚΑΙ ΒΥΤΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΛΥΜΑΤΩΝ

ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ «Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ»

ΚΗΦΙΣΟΥ 91 Α-18 ΑΙΓΑΛΕΩ
☎ 210 3471604 FAX 2103471627
ΤΗΛ. & FAX ΚΥΘΗΡΩΝ 27360 38003
☎ 6936 991466-67-68

Βιβλιοθήκη
ΒΙΒΛΙΟΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟ

Η Γνώση είναι Δύναμη

Κύθηρα, τηλ. 27360 37077
Κεα, τηλ. 22880 21213
www.vivliogatos.gr
www.facebook.com/vivliogatos

Φυρρογή

ΦΑΤΟΥΡΑΔΑ

όπως πρέπει!

Στην Ποτοποιία Κυθέρων Φυρρογή, παρασκευάζουμε την Φατουράδα αδιαλείπτως από το 2008, βασιζόμενοι στην συνταγή της προ-γιαγιάς μας Ελισάβετ, και με σύμμαχο την σύγχρονη επιστήμη και τεχνολογία.

Με κάθε συμμόρφωση στην απαιτούμενη νομοθεσία, σας προσφέρουμε ένα ελαφρύ, γλυκόπιτοτο ηδύποτο, για να απολαύσετε σε κάθε περίπτωση & εποχή του χρόνου.

Επισκεφθείτε το πρατήριο μας στον Ποταμό, το υποκατάστημά μας στην Χώρα ή κάντε τηλεφωνική παραγγελία για άμεση παράδοση στον χώρο σας.

Γαλάτης Ιωάννης | Ποταμός, Κύθηρα
Τηλ: +30 6972 170 172 | ioannisfirrogis@gmail.com

LEVISIANOS
ΕΜΠΟΡΙΟ & SERVICE ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

www.levisianos.gr

ΤΗΛ: 210 3455130, ΑΘΗΝΑ

Makita **BOSCH** **Yon** **DEWALT** **VIRAX**

Wine Snack Bar «Άμπελος»

Στην είσοδο του μαγευτικού Μυλοποταμού, μαζί με την δροσιά της ρεματιάς, τα αρώματα των τοπικών κρασιών και του τσίπουρου του κτήματος «Πορφυρούσα» τις χεύσεις των διαλογικών και παραδοσιακών τοιρσιώτικων προϊόντων.

Ελένα Μαχείρου, τηλ: 27360 38281 / 2736038282

Αλαταρέα

Ελληνική κουζίνα
φρέσκο ψάρι

Καψάλι
27360.31128

Κτηματομεσιτική κυθέρων
Real Estate Kythira

Κυριακή Εμμ. Κασιμάτη - Μανώλης Κασιμάτης
Livadi Kythira | Tel./Fax: 2736031735 | Mob.: 6944889838
e-mail: realkas@otenet.gr | www.realstatekythira.gr

Όταν ο Καραβάς ήταν γεμάτος παιδιά....

Το σχετικά μακρινό 1946 ο Καραβάς ήταν πολυάνθρωπος και το σχολείο του γεμάτο παιδιά. Η χώρα μας μόλις είχε βγει από τη ζοφερό Γερμανοϊταλική Κατοχή και είχε εμπλακεί σε έναν καταστροφικό εμφύλιο που θα την σημάδευε μέχρι σήμερα. Οι άνθρωποι στο νησί αναζητούσαν ευκαιρίες και έφευγαν ομαδικά σχεδόν για την Αυστραλία. Σε ένα άλλο μέρος του πλανήτη όμως, την Αίγυπτο, ανθούσε μεγάλη Ελληνική παροικία με πολλούς Κυθήριους επιχειρηματίες, από τους οποίους σημαντικότερη ομάδα ήταν οι Καραβίτες. Μαζεύτηκαν τότε και συγκέντρωσαν χρήματα για να ενισχύσουν το

σχολείο του χωριού τους. Ο απολογισμός του εράνου τους στην Αλεξάνδρεια σώθηκε από μία Καραβίτισσα, την κυρία Κανταρίδη,

και τον αναδημοσιεύουμε εδώ για να προβληματιστούν οι σύγχρονες γενιές που περιμένουν τα πάντα από το κράτος.

ΠΡΑΚΤΙΚΟΝ

Απολογισμού εράνου των εν Αλεξάνδρεια Καραβιτών

Σήμερα 16 Σεπτεμβρίου 1946 και εν τω γραφείω των Δημοτικών Σχολείων Καραβά, συνελθούσα η Σχολική Επιτροπή, αποτελούμενη εκ του προέδρου αυτής κ. Ευαγγέλου Βενάρδου, ταμίου κ. Δημητρίου Ι. Κορωναίου και γραμματέως κ. Γεωργίου Κουκούλη δημοδιδασκάλου, παρευρισκομένου και του αξιωματικού κ. Χριστοφόρου Χ. Κρίθαρη εκπροσώπου των εν Αιγύπτω συνδρομητών Καραβιτών.

Λαβών τον λόγον ο ταμίας της Σχολικής Εφορείας, εξέθεσε εν λεπτομερεία εν προς εν τα δικαιολογητικά -αποδείξεις κλπ- εις την Επιτροπήν, έχοντα αναλυτικώς ως εξής:

1. Διά αγοράν 4 καθισμάτων (καθέκλων)	82.000
2. 20 οκάδων ελαιοχρώματος, λιναιελαίου και στόκου	265.000
3. 16 σάκκων τσιμέντου	225.000
4. μίας σιδηροσωλήνας, ενός κουβιά, ενός λουκέτου	33.000
5. εργατικά φορτώσεως εις Πειραιάν	30.000
6. Ναύλος μεταφοράς υλικών	60.000
7. Λιμενικά Πειραιώς	43.500
8. Ναυθαλινή διά διατήρησιν Εθνικών σημαίων	10.000
9. δημοσιευτικά εις εφημερίδα Κυθηραϊκή Δράση	15.000
10. αγορά βιβλίων εθνικών ποιημάτων	4.700
11. ψυχολογίας	25.000
12. υφάσματος διά τραπεζομάντλα εδρών 3 πήχες	30.000
13. γραφικής ύλης	15.000
14. Τελωνείον Αγίας Πελαγίας (φόροι)	3.000
15. Ημερομίσθια Ξυλουργού	215.970
16. Μεταφορικά εξ Αγίας Πελαγίας εις Καραβά	59.000
17. μεταφορικά Ξυλείας και υαλοπινάκων εκ Χώρας	20.750
18. αγοράν, αβύσιμο ασβέστου	20.000
19. Ξυλείας	70.000
20. καθρονίων	88.000
21. κεράμων	2.000
22. μεταφορικά άμμου	12.500
23. καρφοβελόνων, ψαρόκκολας και σάπωνος	5.250
24. μεταφορικά εργαλείων και σκευών	10.000
25. μαρμαροχρώματος, γρ. ύλης κλπ εκ Χώρας	10.000
26. υδροχρωμάτων	59.000
27. μεταφοράν ύδατος	24.000
28. ασβέστου 1126 οκ.	157.640
29. ένα ημερομίσθιον	6.000
30. Διά την όλην εκτέλεσιν των εργασιών εις Δημ Σοφίον, εργ.	917.00
Γενικόν Σύνολον	2.520.310

Συνεχίζων ο κ. Κορωναίος ετόνισε ότι όλα αι πληρωμαί εξωφλήσεως αποδείξεων, πληρωμή εργολάβων, ημερομισθίων κλπ εγέντο απ ευθείας από τον εκπρόσωπον των συνεισφερόντων κ. Χριστόφορον Κρίθαρην.

Ο κ. Κρίθαρης λαβών τον λόγον είπεν ότι το εκ 113 ληρών Αιγύπτου προϊόν εράνου των εν Αιγύπτω Καραβιτών προς επισκευήν των διδασκηρίων Καραβά, δραχμοποιηθέν απέφερεν 2.519.900 ήτοι κατά λίραν 22.300, εκατέβαλεν δε τούτο εξ ολοκλήρου ο ίδιος εις τους δικαιούχους, κατόπιν κανονικών αποδείξεων και αφού πρωτίστως ενημερώνητο η σχολική επιτροπή.

Ο πρόεδρος της σχολικής επιτροπής κ. Ευάγγελος Βενάρδος, λαβών τον λόγον ευχαρίστησε θερμώς τον κ. Χρ. Κρίθαρην διά το πατριωτικόν του ενδιφέρον και την ευγενή παρακολούθησιν της όλης συντελεσθείσης εργασίας εις τα διδασκηρία και επηρεκάλεσεν αυτόν όπως διά άλλην μίαν φοράν εκφράσῃ διά ζώση φωνής εις τους ευγενείς Καραβίτας της Αιγύπτου εκ μέρους όλων των κατοίκων της κοινότητος Καραβά και ιδιαίτερως από τους γονείς της μαθητευούσης νεολαίας και διδασκάλων του Καραβά, τας θερμάς ευχαριστίας των και την βαθειάν ευγνωμοσύνην από τας αναμαρτύτους ψυχάς όλων των μαθητών του Καραβά, που εφέτος, χάριν της ευχευούς χειρονομίας των συμπατριωτών μας, θα παρακολουθήσουν ανεμπόδιστα και ανηπεπρέστα από το τουσχερό κρύο και υγρασίαν τα μαθήματά των, μέσα σε ζεστά και απαστράπτοντα σχολεία, με την πεποίθησιν όλων μας, ότι αυτά τα Καραβιτόπουλα-αυτά τα παιδιά, το μέλλον της Ελληνικής φυλής- θα καταστούν άξιοι συνεχισταί των ευγενών ιδεωδών της Πατρίδος, της Θρησκείας και της Οικογενείας.

Εφ ω συνετάγη το παρόν και υπογράφεται ως έπεται.
Η ΣΧΟΛΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΚΑΡΑΒΑ

Ο Γραμματέυς **Γ. Κουκούλης** Δημοδιδάσκαλος, Ο πρόεδρος **Ευ. Βενάρδος**, Ο ταμίας **Δ.Ι. Κορωναίος**, Ο εκπρόσωπος Αιγύπτου **Χρ. Χ. Κρίθαρης**

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ «Κ».

1. Τα παραπάνω είχαν δημοσιευθεί στην εφημερίδα ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ
2. Τα ποσά σε δραχμές αφορούν την μεταπολεμική αξία του νομίσματος με τον τότε πληθωρισμό.

Μήνυμα αγάπης και αισιοδοξίας από την Συντροφιά των Κυθηρίων Κυριών του Τριφυλλείου Ιδρύματος

Φθάσαμε στο τέλος και του 2022. Παρόλο που η πανδημία, δυστυχώς, δεν έχει τελειώσει και εξακολουθεί να μας καθορίζει τον τρόπο ζωής μας, η Συντροφιά μας θα καταβάλει, και γιά την νέα χρονιά, κάθε προσπάθεια για την επίτευξη του ανθρωπιστικού της στόχου που ως γνωστόν είναι ΑΓΑΠΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ γιά το Γηροκομείο Κυθήρων.

Όντως ξεκινήσαμε με αισιοδοξία τον Οκτώβριο του 2022 γιά την χρονιά δράσης μας Φθινόπωρο 2022- Ιούνιος 2023. Με την ευλογία της Παναγίας της Γρηγορούσας που επισκεφθήκαμε την Δευτέρα 3 Οκτωβρίου 2022 προγραμματίσαμε την συνάντησή μας και στο Τριφυλλείο Ίδρυμα την Τετάρτη 2 Νοεμβρίου η οποία ήταν ξεχωριστή και είχε επιτυχία.

Συγκεκριμένα, μαζευτήκαμε αρκετά μέλη και ανταλλάξαμε σκέψεις και ιδέες, το δυνατόν εφικτές και πραγματοποιήσιμες, γιά το προσεχές πρόγραμμά μας. Παράλληλα, είχαμε την χαρά να υποδεχτούμε τον καλεσμένο μας κ. Μιχάλη Κωβαίο ο οποίος με προθυμία μας μίλησε για τον Θρησκευτικό Τουρισμό. Σύμφωνα με το πλούσιο βιογραφικό του, ο κ. Κωβαίος γεννήθηκε το 1934 στην Αλεξάνδρεια και μεγάλωσε στην Αίγυπτο. Ασχολήθηκε επαγγελματικά με τον Διεθνή Τουρισμό στην Ελλάδα όταν επαναπατρίστηκε με την οικογένειά του από την Αίγυπτο. (Γιά περισσότερες πληροφορίες σχετικές με τον ομιλητή μας σας παραπέμπουμε στην ηλεκτρονική ανάρτησιν του άρθρου μας της Εφημερίδας Κυθηραϊκά.)

Η παρουσίαση του κ. Κωβαίου μας ευχαρίστησε πολύ και ο ίδιος είναι πρόθυμος να μας ξαναεπισκεφθεί, όποτε το θελήσουμε, για να μας μιλήσει για θέματα Τουρισμού.

Στην συνέχεια, τα μέλη μας επισκέφθηκαν τον φιλόξενο χώρο του Συνδέσμου Αιγυπτωίων Ελλήνων όπου γευματίσαμε σαν μιά μεγάλη οικογένεια και απολαύσαμε τα ανατολίτικα εδέσματα που ετοίμασε ο υπεύθυνος του εστιατορίου κ. Ρέντα Σείσα και οι συνεργάτες του. Τύχαμε θερμού καλωσορίσματος από τον Πρόεδρο του Συνδέσμου κ. Κώστα Μιχαηλίδη και μελών του Διοικητικού Συμβουλίου που έτυχε να βρίσκονται εκείνο το μεσημέρι.

Με βάση αυτό το αισιόδοξο ξεκίνημα, η Συντροφιά μας θα προσπαθήσει να οργανώσει τέτοιες μορφές συναντήσεις πνευματικού και ψυχαγωγικού χαρακτήρα λαμβάνοντας πάντα τα δέοντα μέτρα προστασίας γιά μας και τους γύρω μας.

Γιά την ενημέρωσή σας, το προσεχές πρόγραμμά μας περιλαμβάνει:

Τετάρτη 14.12.22 και ώρα 11.00πμ-Επίσκεψη και γεύμα στον Λυκαβητό.

Τετάρτη 11.01.23 και ώρα 11.00πμ -Συνάντηση μόνο των μελών στο Τριφυλλείο Ίδρυμα γιά την κοπή της πίτας μας.

Πέμπτη 27.01.23 και ώρα 12.30πμ- Επίσκεψη στο Μουσείο Μπενάκη στην Οδό Πειραιώς των μελών και φίλων μας που δήλωσαν συμμετοχή.

Η Συντροφιά εύχεται ολόψυχα στα μέλη, στους φίλους, στους τρόφιμους και εργαζόμενους του Γηροκομείου Κυθήρων, στους απανταχού Κυθήριους και στο αναγνωστικό κοινό της Εφημερίδας μας ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ, Χαρούμενες γιορτές με υγεία και αγάπη. Είθε το 2023 να είναι μιά χρονιά με λίγες λύπες και με περισσότερες χαρές γιά όλους μας.

Από την Συντροφιά των Κυθηρίων Κυριών του Τριφυλλείου Ιδρύματος

ΔΩΡΕΕΣ ΕΙΣ ΙΕΡΟ ΝΑΟ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥΣ

Παναγιώτης και Άννα Λευθέρη 1000 € εις μνήμην του πατρός και συζύγου Γεωργίου και των αδελφών του Ιωάννου και Βασιλείου.

Ανώνυμος 1000 €

Θεανώ Μεγαλοκονόμου 150 € εις μνήμην της μητρός της Μυρτούς.

Νικόλαος Π. Χάρος 200 € εις μνήμην του πατέρα του Παναγιώτου.

Νικόλαος Γ. Χάρος 100 €.

Τους ανωτέρω δωρητές η εκκλησιαστική επιτροπή του ιερού ναού τους ευχαριστεί και τους εύχεται η Παναγία μας να τους προστατεύει και να τους ευλογεί, για δε τους κεκοιμημένους να μεσιτεύει υπέρ αναπαύσεως των ψυχών τους εν χώρα δικαίων.

Για το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος πρωτ. Παν. Γ. Μεγαλοκονόμος

**Ανεξάρτητος χώρος (studio)
προς Ενοικίαση (40 τμ)
Λιβανού & Αγ. Αννης, Χώρα.
Τηλ: +30 - 6944 506 516
Email: ankf@otenet.gr**

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ στο Λειβάδι,
κέντρο, γραφείο 40τ.μ. στον
1ο όροφο, κατάλληλο για
ιατρείο ή άλλη επιχείρησιν.
Τηλ. 6979 911753.**

Πράξις & Λόγος Κατερίνα Λευθέρη Επιστημονικό Κέντρο Θεραπευτικής Αγωγής

Λογοθεραπεία, Εργοθεραπεία

Ειδική Διαπαιδαγώγηση

Ψυχοθεραπεία, Συμβουλευτική

Συνεδρίες εξ' αποστάσεως με τηλεδιάσκεψη

www.praxislogos.gr, Σωτήρος Διάς 49, Πειραιάς, τηλέφωνο: 694 8890879

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ
698/601401-15
IBAN: GR86 0110 6980 0000
6986 0140 115
ΤΡΑΠΕΖΑ ΠΕΙΡΑΙΩΣ
5013088678 071
IBAN: GR05 0172 0130 0050
1308 8678 071
ALPHABANK
192-002101-121778
GR59 0140 1920 1920 0210
1121 778

(Αρης) Χαράλαμπος Α. Λογοθέτης Διηγηόρος

Χαρ. Τρικούπη 29
106 81 Αθήνα
Τηλ./Fax: 210 3637032
Κιν.: 6977 712682
E-mail: x.logothetis@dsa.gr

**ΣΤΑΥΡΟΣ Π.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ**
ΓΑΣΤΡΕΝΤΕΡΟΛΟΓΟΣ
ΗΠΙΤΟΛΟΓΟΣ
ΕΝΔΟΣΚΟΠΟΣ

Συνεργάτης
Βιοκλινικής Πειραιά
Κιν.: 6972 630221
charal84@hotmail.com

ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ Δ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΙΑΤΡΟΣ ΑΛΕΡΓΙΟΛΟΓΟΣ

ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ 85, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210 4177739, 6974 349283

Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος Διηγηόρος LL.M

Κηφισίας 90, Αθήνα 115 25
Τηλ. 210-3645926 Κιν. 6947 607853
Email: antonis.semitecolos@gmail.com



ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Εξαρτημένα Τοπογραφικά σε ΕΓΣΑ '87

- ✓ Για κτηματολόγιο
- ✓ Για έκδοση οικοδομικών αδειών
- ✓ Για συμβολαιογραφικές πράξεις

**ΖΕΡΒΟΥ Δ. ΑΝΝΕΤΑ
ΝΙΚΟΛΑΟΥ Ι. ΚΩΝ/ΝΟΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ, ΜSc**

Τηλ. 694 9443794, e-mail: annzervou@yahoo.gr
Κανάρη 40, Π. Φάληρο, Τ.Κ. 17564
Μυλοπόταμος, Κύθηρα, Τ.Κ. 80100

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΓΙΑΝΝΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΙΑΤΡΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
& ΠΑΙΔΟΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ

ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ 98, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210-4176091, 6937 262941



Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθύν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Δημοτικά περίεργα....

ΛΕΤΕ συχνά ότι είμαστε ένα χρόνο πριν τις δημοτικές εκλογές, το τοπίο είναι πιο θολό από ποτέ με πυκνή τσιριγκώτικη κασιφάρα που «κόβεται» με το μαχαίρι κι εγώ δεν σας γράφω τίποτα. Κατ' αρχάς είστε ακάριστοι γιατί πάντα κάτι γράφω, εν ολίγοις δε τι να γράψω όταν επικρατεί σιωπή υποβρυχίου, οι δε υποψήφιοι που ακούστηκαν κατά καιρούς, είτε ήταν μούφες, είτε φήμες και δεν ήξεραν οι ίδιοι τίποτε, είτε απλά ήταν μπάζα που δεν έκαναν ούτε για Ρώσοι επίστρατοι.

Αν όντως δεν κατέβει για τρίτη θητεία μπορεί να αποβλέπει σε αυτή τη θέση και προετοιμάζεται από καιρό κρατώντας τα σύμβολα της εκκλησιαστικής αρχής. Του θυμίζω όμως ότι την πατερίτσα κράτησε κι ο προκάτοχός του στα εγκαίνια του ΚΕΠ Ποταμού πριν μερικά χρόνια και πήγε άπαιτος. Μην πει ότι δεν τον προειδοποίησα..... (Συγγνώμη Σεβασμιώτατε, αλλά το επιβάλλει η ισότητα των όπλων.....)



Τι να γράφω, λοιπόν; Να βγάλω από το κεφάλι μου; Άσε που κι αυτό ζορίζεται εσχάτως..... Σήμερα όμως θα σας αποζημιώσω. Δεν έχω νέα, ούτε ονόματα σπουδαία, αλλά έχω ανάλυση λαχταριστή σαν φρέσκο σπιτάδο.... Έχουμε και λέμε.

Ξεκινάμε από τα ευκολάκια. Την Ελάσσονα. Εκεί δεν θα δυσκολευτούν πολύ να βρουν αρχηγό γιατί ο παλιός πάει... Έχοντας σταθερή μαγιά από μεγάλο κομμάτι Ζαίων, κάτι υπόλοιπα του Περισσού και αρκετά ανένταχτα ορφανά της θολής αριστεράς, της κουλουράς και της οικολογίας κάποιον θα επιστρατεύσουν, εν ανάγκη, μία ...Ιφιγένεια. Άρα από εκεί καπνός θα βγει, έτσι κι αλλιώς. Αν πείσουν και τον τρισμέγιστο να κατέβει χαράς ευαγγέλια, για την ... αρτοκλασία. (Αυτός έκανε τα μπουτσοτσούνια του μέχρι τώρα, σαν το νυν Δήμαρχο, τελευταία όμως ακούω ότι τον φιλοτρώνει κι αυτόν ο...π@πός του. Δημοσκοπήση, πάντως, δεν παρήγγειλε ακόμη, οπότε έχουμε καιρό). Πάμε στο χώρο της Μείζονος. Εκεί, όσο παλεύουν

ο γνωστός παράγων με τον νυν προσωρινό, δεν βρίσκουν τίποτε διαθέσιμο. Ένας τούς κάνει καλά που θα μπορούσε να τεθεί κανονικός αρχιστράτηγος και να απειλήσει ευθέως το Λιώνη, αλλά ο ίδιος θα σκεφτεί πολύ να μπλέξει (όχι τόσο με τα δημοτικά που τα ξέρει, αλλά μ' αυτούς που θα ...μπλέξει), είναι σε ηλικία που μπορεί να περιμένει, άρα ακόμη στο ψάξιμο. Έτσι μου έρχεται να πάω μία Κυριακή στο Σχιστό να βρω κανένα παλιό κουτί Rol ή Klin να τους το στείλω μπας και βρουν κανένα πλαστικό ανθρωπάκι να κάνουν τη δουλειά τους οι άνθρωποι.

τίποτα. Κι επειδή βλέπω τελευταία να τον αφήνει συχνάαδέσποτο, δεν ξέρω πότε θ' αρχίσει να ...δαγκώνει και θα τον ...ανατρέψει. Και μη γελάτε. Όλοι οι μεγάλοι έχουν κι ένα κουσουρί. Να μην έχει ο δικός μας; Όμως έχει ακόμα καιρό να μαζέψει τον αντίπαλο να τον φιμώσει και να τον μπουτζιάσει, όπως έλεγαν οι παλαιοί. Αν μπορεί, δεν ξέρω! (Του χρόνου τέτοιες μέρες θα ξέρτε).

Φλύακες

Η ΠΛΕΟΝ απίθανη είδηση που διάβασα πρόσφατα. Τα Αντικύθηρα, λέει, μπήκαν στο πρόγραμμα υποστήριξης εγκύων και νέων γονέων. Υπέροχο. Απλά ξεχασαν να πληροφορήσουν τους αναγνώστες ότι στα Αντικύθηρα κατοικούν καμιά δεκαεπταριά μόνιμοι, κυρίως γέροντες κι έχουν να δουν έγκυο από την ...αγγλοκρατία. Θου Κύριε φυλακίν τω στόματί μου..... (Δήμαρχε, εσύ που ηγαίνεις εκεί τακτικά κάνε κάτι ντε.....)

ΓΙΑ ΝΑ σώσουν το είδος βρήκαν τρόπο να φτιάξουν έμβρυο γαιδάρου με τεχνητή γονιμοποίηση, λένε οι ειδήσεις. Δεν κατηφόριζαν κατά δω να βρουνε όσους θέλουν; Με δύο πόδια βέβαια!

ΠΡΟΣΦΑΤΑ το Δ.Σ. Μονεμβασίας ετάχθη εναντίον της κατασκευής-όδευσης του αγωγού EastMed που θα μεταφέρει (υποτίθεται, γιατί ακόμη είναι στη φάση συζητήσεων...) φυσικό αέριο στην Ευρώπη (που έχειάφθονο) γιατί, λέει, «.....ζούμε σε μία επισφαλή εποχή και οι υποθαλάσσιοι αγωγοί τίθενται στο στόχαστρο.....». Σωστά! Όχι στους αγωγούς, όχι στο πετρέλαιο, όχι στην ατομική ενέργεια, όχι στις ανανεώσιμες πηγές, όχι στον άνθρακα κλπ Ηλεκτρικό να φορτίζουμε τα ...κινητά μας πού θα βρούμε; Κάπου χάνεται η μπάλα ή είναι η ιδέα μου;

Αυτοκέφαλα και άλλα....

ΘΥΜΑΜΑΙ το Πάσχα του 2019 ή του 2020 αν δεν κάνω λάθος, που υποχρεωθήκαμε να ακούμε επί ώρα πολλή να διαβάζουν οι παπάδες μία εγκύκλιο την οποία δεν καταλάβαιναν ούτε οι ίδιοι και αναφερόταν στην αυτοκεφαλία της Ουκρανικής εκκλησίας και πόσο δίκιο είχαν οι Ρώσοι που δεν τους άρεσε.....Τέλος πάντων πέρασε κι αυτό. Φέτος το Πάσχα οιαυτοκέφαλοι Ουκρανοί δεν έκαναν Πάσχα, καθώς έπεφταν στα κεφάλια τους

οι βόμβες των γειτόνων τους ο δε Ρώσος Πατριάρχης μέσα στην ασφάλεια της υπερδύναμης και στο χρυσάφι των αμφίων του έλεγε στους πατριώτες του φαντάρος ότι αν πεθάνουν θα πάνε στον ...Παράδεισο, τον οποίο δεν είχαν ως φαίνεται καμία όρεξη να γνωρίσουν, όπως έδειξε η επιστράτευση. Τώρα, εννέα μήνες μετά την εισβολή μετρούν οι εμπόλεμοι για έναν ακατανότο πόλεμο πάνω από 100.000 νεκρούς, άλλοι από τους οποίους θα έχουν πάει στον Παράδεισο, όπως είπε ο Ρώσος Πατριάρχης και οι άλλοι στην Κόλαση. Εκείνο που δεν άκουσε κανείς μας είναι καμία εγκύκλιο για όλα αυτά τα αθώα θύματα, που δεν έχουν νερό να πιουν, θέρμανση για το χειμώνα και πολλοί από αυτούς έχουν βρεθεί πρόσφυγες εντός κι εκτός της χώρας τους. Για όλους αυτούς κουβέντα. Ούτε από Πατριάρχες, ούτε από όσους έγγραφαν εγκυκλίους.....Τι μου θυμίζει αυτό; Ένα τραγούδι του Γιάννη Καλατζή, αν θυμάμαι καλά:

**Σε τι κόσμο μπαμπά
μ' έχεις φέρει να ζήσω,
δεν μου κάνει, μαμά,
επιστρέφεται πίσω.....**

Η κάπως έτσι. Εξάλλου τι μας νοιάζει εμάς για τον πόλεμο. Μακριά 'πο λόγου μας, που λένε, αλάργου είναι, σκορδοκαίλα μας. Το αυτοκέφαλο μας μάρανε. Το ...ακέφαλο δεν μας αφορά εκτός και σπάσει ο διάολος το πόδι του κι αρχίσουν τα σημάρα πιο κοντά, Θέ μου φύλαε.

Αστυνομία γλώσσας.....

Συνεχίζουμε τη συλλογή εγκληματικών ενεργειών κατά της γλώσσας. Αυτό το μήνα είχαμε μπαράζ αγραμματοσύνης σε μία μόνο φράση. Ένας ιερέας έγραψε μία διαμαρτυρία και γεμίσαμε τίτλους του τύπου:

«Ο πάτερ Π..... γράφει...» ή «διαμαρτύρεται ο πάτερ Χ.....». Βρε καλόπαιδα, στην ονομαστική, αν την έχετε ακουστά, έχουμε ο πατήρ, γενική του πατρός, αιτιατική τον πατέρα και κλητική πάτερ. Μόνο, όταν θέλετε να τον φωνάξετε λέτε «πάτερ». (Δεν έγραφα τη δοτική «πατρί» γιατί θα με περάσουν γιαΑφγανό).

Το παραπάνω όμως κοντεύει να γίνεικανονικότητα, αφού το υπεστήριξε και κάποιος (προφανώς ημιμαθής) φιλόλογος. Όμως το μεγάλο γλωσσικό απόπημα

έχει Κυθηραϊκή προέλευση. Διάβασα στις 29 Οκτωβρίου το απίθανο: «Η ΠΟΙΟ ΕΜΠΥΡΗ.....». Θα είχε πιθανόνπυρετό και όχι εμπειρία και έγινε και αναφορικό το επίρρημα. Ρεντίκολο!

Ε.

Η σοφία των αιώνων για τα καθ' ημάς

«Ο μακροξέρεις πετεινός στο ματζιπέτι κράζει, τα γίβεντά του δεν θωρεί το' άλλους καταδικάζει».

Ζακυνθινή παροιμία

«Με ται χοίρους αλωνεύεις; Ήντα διάφορο γυρεύεις;»

Λαϊκή παροιμία

«Το μυαλό το σπείρανε κι όσοι προλάβαν, πήρανε».

Λαϊκή παροιμία.

«Να μην πολυψηλώνεσαι γιατί ψηλός δεν είσαι. Και το χωριό σου είναι κοντά. Κατέχομε ποιος είσαι».

Λαϊκή παροιμία

Στον καταραμένο τόπο οι μαϊμούδες προεστοί.

Κυπριακή παροιμία

«Η όρνιθα γεννά τ' αυκόν τον κώλον της πονεί τον. Ο πετεινός ήντα έπαθεν τζαι φκαίνει τζαι λαλεί το;»

Κυπριακή παροιμία

«Οπού να χάσει ο Θεός το καλούπι σου»

Κυθηραϊκή κατάρα

«Κάτι ασιδες, κάτι μίμοι, κάτι νάνοι, στα ρεζιλίκια μας τοκίζοντας κανείς δεν χάνει».

Διον. Σαββόπουλος

«Και οι καλόγριες βλέπουν πορνό, αλλά να προσέχουν, καθώς ο διάβολος παίρνει στην ψυχή μας από εκεί».

Πάπας Φραγκίσκος

«"Ανθρωπος άνεξαρτήτου χαρακτήρος, μισών τούς ληστές, τούς κηφήνας και την όχλοκρατίαν, πρέπει έν Ελλάδα να κάθηται σιωπηλός με την κεφαλήν νεύουσαν προς τὰ κάτω, ως τὰ έν τοίς χαμηλοίς νασίς τής Αιγύπτου φυλαττώμενα είδωλα, άτινα, αν ανωρθούντο, ήθελον θραύσει ή την στέγην ή την κεφαλήν των.»

Εμμανουήλ Ροΐδης (Σκαλαθύρματα)

«Εκεί το μαλακονάκι που βγαίνει και τα λες, να πέσει και να σπάσει σε κούφιας κεφαλές».

Γ. Σουρής

(Για δημαγωγία Θ. Δελγιάννη)

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

Πολιτικός Μηχανικός

& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

Σωτήρος 49, 18534, Πειραιάς

Τηλ.: 210 4220591

Τηλ. Κυθήρων: 27360 31862 | Κιν.: 6944 577503

e-mail: aloura@teemail.gr | andlourant@yahoo.gr

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

● ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

● ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

● ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΤΡΙΓΓΕΤΑ 4 & ΣΥΓΓΡΟΥ

E.MAIL: FATSEAS@OTENET.GR

WEB: FATSEASMAVROMMATIS.GR

ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 6944 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

Ο τριβόλος



**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
"ΒΕΝΑΡΔΟΣ"
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ**

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση
- Δωρεάν wi-fi

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 27360-34205-6
FAX 27360-33850
venardos@otenet.gr

ΕΚΟΝΟΜΙΚΑ Α.Ε. ΕΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ Ε.Ε.

Εταιρείες Λογιστικών, Φοροτεχνικών
και Χρηματοοικονομικών Υπηρεσιών

Στουρνάρη 25, Αθήνα
Τηλ 210 380 75 75

Eva
Fashion

Κυθήρα
Eva Κουκάκη
Κύρια 27360 31990
Ποταμός 27360 33340
info@eva-fashion.gr www.eva-fashion.gr

Επιτέλους υπεγράφησαν οι συμβάσεις για τις αφαλατώσεις

Σύμφωνα με ανακοίνωση του Δήμου υπεγράφησαν με τον ανάδοχο οι συμβάσεις για την εγκατάσταση τριών μονάδων αφαλάτωσης (2 στην Αγία Πελαγία και 1 στο Διακόφτι), ένα έργο που ήταν επείγον, αλλά έμπεξε σε ενστάσεις και καθυστέρησε πάνω από ένα χρόνο. Σύμφωνα με την ίδια ανακοίνωση, «το έργο έχει προϋπολογισμό **1.720.000€ με το ΦΠΑ** και χρηματοδοτείται εξολοκλήρου από ίδιους πόρους της Περιφέρειας Αττικής, δυνάμει Προγραμματικής Σύμβασης με το Δήμο Κυθέρων. Στο έργο, πέραν της προμήθειας των μονάδων, περιλαμβάνονται και όλα τα συνοδά έργα, τα δίκτυα, οι συνδέσεις και η δοκιμαστική λειτουργία των μονάδων.

Σε ό,τι αφορά τον οικισμό της **Αγ. Πελαγίας**, θα υδροδοτείται πλέον από 2 μονάδες αφαλάτωσης δυναμικότητας 600 κυβικών ημερησίως, συμπληρωματικά προς το δίκτυο των γεωτρήσεων. Επιπλέον, σε συνδυασμό με το μεγάλο έργο του νέου δικτύου ύδρευσης του οικισμού, **διασφαλίζεται επάρκεια και ποιότητα νερού τουλάχιστον για τα επόμενα 25 χρόνια**, στον πλέον τουριστικό οικισμό των Κυθέρων που διαθέτει τις περισσότερες κλίνες (συγκεντρικά) και ως εκ τούτου έχει



Το μικρό λιμανάκι της Αγίας Πατρίκις. Εδώ θα τοποθετηθούν οι μονάδες αφαλάτωσης της Αγίας Πελαγίας.

αντίστοιχα υψηλές καταναλώσεις και ανάγκες. Αναφορικά με το **Διακόφτι**, διασφαλίζεται επάρκεια πόσιμου νερού σε έναν οικισμό με πολύ μεγάλες προοπτικές ανάπτυξης, όπου πέραν των υπολοίπων, αποτελεί και επενδυ-

σηματικό κέντρο τουρισμού, θα βελτιωθεί η υδροδότηση και παράλληλα θα εξασφαλισθεί περίσσεια νερού από τις γεωτρήσεις, που θα ενισχύουν το δίκτυο στο Βόρειο τμήμα των Κυθέρων.

στα πεταχτά

➤ **ΑΔΙΚΗΣΑΜΕ** ασφαλώς τον πλοίαρχο του AQUA JEWEL κ. Τζουάνη, καθώς δεν τον αναφέραμε στο ρεπορτάζ στην ηλεκτρονική έκδοση για τη βράβευση στο Υπ. Ναυτιλίας. Και αυτό γιατί προσέφερε πολύτιμες υπηρεσίες, όταν πήγε το πλοίο πολύ κοντά στην ακτή για να μετριάξει τη σφοδρότητα του ανέμου και να βοηθήσει τους εθελοντές και τους διασώστες των υπηρεσιών στην προσπάθεια που κατέβαλαν να μεταφέρουν στην ξηρά τους ναυαγούς. Εμείς δεν τον γνωρίζαμε όπως και όλοι όσους ρωτήσαμε, γι' αυτό η παράλειψη.

➤ **ΕΥΠΡΟΣΔΕΚΤΗ** ασφαλώς και αναγκαία η βροχή, αλλά αυτό με το να κόβεται το ρεύμα στην πρώτη βροχή εκνευρίζει πολλούς και παρά τη ...συννóτητα δύσκολα συνθιζέται. Μαζί με το ρεύμα κόβονται και τα τηλέφωνα που είναι πλέον μέσω ίντερνετ, ενώ τα κρατικά κανάλια, πιθανόν λόγω των κεραιών, αργούν να επανέλθουν. Η τύχη να ζεις στα λατρεμένα Κύθηρα, καταντά πρόβλημα με διάφορα τέτοια.

➤ **ΑΘΩΩΘΗΚΕ** στις 22 Νοεμβρίου ο Μητροπολίτης Κυθέρων από την κατηγορία της τέλεσης ιεροπραξίας τον Απρίλιο 2020 (Χαιρετισμοί) καίτοι είχαν απαγορευθεί λόγω covid. Στην Αστυνομία τότε είχε επικαλεσθεί ότι δεν είχε φθάσει η σχετική εγκύκλιος κάτι το οποίο, προφανώς, ελήφθη υπ' όψιν από το Δικαστήριο.

Η ΒΡΟΧΗ

Το μήνα που πέρασε (μέχρι τις 27) το ύψος βροχής στα Φράτσια έφτασε τα 85χιλ. (μάλλον όμως ο μετρητής του Ε.Α.Α. δεν κατέγραφε για κάποιες ώρες, γιατί το ίδιο διάστημα στο Λειβάδι είχαμε 125χιλ). καλό, αλλά ακόμη λίγο..... Κ

Μηνυτήρια αναφορά για κοπή δένδρων

Σύμφωνα με απάντηση που έδωσε ο Δήμαρχος σε ερώτηση στο Δ.Σ. της 31ης Οκτωβρίου του Δημ. Συμβούλου της Μειζονος αντιπολίτευσης κ. **Ι. Καλλίγερου**, ο ίδιος υπέβαλε μηνυτήρια αναφορά στην Εισαγγελία Πειραιά για παράνομη κοπή ενός ευκαλύπτου στο κέντρο του Λειβαδίου. Το θέμα είχε αναδείξει η εφημερίδα μας με δημοσίευσή της στο φ. Οκτωβρίου και ευτυχώς που βρέθηκε κάποιος με ευαισθησία πάνω στο θέμα της κοπής δένδρων χωρίς άδεια και χωρίς λόγο βέβαια. Δυστυχώς, εδώ και χρόνια επισπιμαίνουμε παράνομες παραβατικές συμπεριφορές, αλλά είναι η πρώτη φορά που βλέπουμε να

λαμβάνονται μέτρα, ενώ ακόμη δεν έχουμε δει, πλην μίας ανακοίνωσης του ΚΙΠΑ αν δεν απατώμεθα, την παραμικρή διαμαρτυρία για παρόμοιες καταστροφές με πλέον χαρακτηριστικές περιπτώσεις τους περσινοούς βανδαλισμούς στον Καραβά ή τους πλέον πρόσφατους επίσης στο Λειβάδι. Να γνωρίζουν δε οι πάντες ότι παρόμοια θέματα θα βρίσκουν πάντα θέση στην εφημερίδα εφ' όσον καταγγέλλονται ή γίνονται αντιληπτά, θα παρακολουθούμε δε το συγκεκριμένο ελπίζοντας να μην θεωρηθεί ασήμαντο από τη Δικαιοσύνη και να βρίσκουν έτσι οι δράστες την προσήκουσα τιμωρία για παρόμοιες πράξεις.

«Σηματορείο». Θετικό για Μνημείο, Δήμος - Εγχώριος

Στο προηγούμενο είχαμε κάνει αναφορά στην πρόταση της Εφορείας Νεότερων Μνημείων στην αρμόδια υπηρεσία για κήρυξη του Σηματοπλέγρου (Σηματορείου) στο Φάρο Μουδαρίου σε μνημείο, σύμφωνα με το νόμο και τη σχετική τεκμηρίωση-πρόταση της υπηρεσίας προς την αρμόδια επιτροπή. Για το σκοπό αυτό είχε σταλεί επιστολή στο Δήμο Κυθέρων και την Εγχώριο Περιουσία να εκφράσουν τη γνώμη τους. Και οι δύο φορείς της Τοπικής Αυτοδιοίκησης στα Κύθηρα απέστειλαν επιστολές με τις οποίες εκφράζουν θετική γνώμη για να ανακηρυχθεί το κτήριο και ο σωζόμενος μηχανισμός σε μνημείο. Η απόφαση του αρμοδίου οργάνου αναμένεται σύντομα και αυτό θα ανοίξει και το δρόμο για αδειοδοτήσεις για την επισκευή, αλλά, κυρίως, για μελλοντική ένταξή του σε κάποιο χρηματοδοτικό πρόγραμμα, που αποτελεί αναγκαίο βήμα για τη διάσωσή του, που απαιτεί μεγάλα ποσά.

➤ **ΕΛΛΗΝΙΚΟΙ** νόμοι! Συνέλαβαν στη Γορτυνία πατέρα και κόρη από την Πάτρα, γιατί κνηγούσαν παράνομα λαγούς νύχτα, με ένα λαγό σκοτωμένο και δύο καραμπίνες. Πριν δύο χρόνια είχαν συλληφθεί ξανά, είχε κατασχεθεί το αυτοκίνητο, αλλά του το είχαν δώσει να το ...φυλάει ως μεσεγγυούχος και άρχισε τα ίδια. Ίσως τώρα του δώσουν και ...επίδομα καυσίμων. Τι να λένε οι ημέτεροι λαθροθήρες; (Μα εδώ δεν έχουμε θροφυλακή. Οπότε....).

Εργοστάσιο
Γυναικείων
υποδημάτων

Fardoulis
shoes

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ Π. ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ ΕΕ

Μοντέρνα
γυναικεία υποδήματα

Πώληση
ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικητάρ 31 • Αγ. Ιωάννης Ρέντης
τ.κ. 182 33 • Τηλ./Fax: 210 4256 384
e-mail: mfardoulis@otenet.gr
www.fardoulisshoes.gr/com

Το πλοίο της γραμμής Πειραιά

Φαίνεται ότι η μία εβδομάδα που παρετάθη η κυκλοφορία του πλοίου AQUA JEWEL τον Οκτώβριο (διέκοψε στις 25/10 τα δρομολόγια αντί στις 18) θα «πληρωθεί» με καθυστέρηση στην επιστροφή του στη γραμμή, η οποία προγραμματίζεται πλέον για τα μέσα Δεκεμβρίου. Το πλοίο είχε προγραμματιστεί δεξαμενισμό τον Οκτώβριο στη δεξαμενή Βασιλειάδη, ακύρωσε όμως την ημερομηνία που είχε κλείσει και ανεχώρησε μετά την ακινησία του για τα Ναυπηγεία Χαλκιδίος όπου θα έκανε τις ετήσιες συντηρήσεις και επισκευές. Έτσι μένει να ολοκληρωθεί τις εργασίες του εκεί κάτι που οδηγεί σίγουρα στη μεταφορά προς τα πίσω της αρχικής ημερομηνίας επανόδου του, που ήταν η 5η Δεκεμβρίου αν και μέχρι την έκδοσή μας δεν υπήρξε επίσημη ενημέρωση από την εταιρεία περί της ημερομηνίας επανέναρξης των δρομολογίων του πλοίου..

ROMANTICA HOTEL APARTMENTS

Agia Pelagia, Kythera 80200 Greece
Tel.: 27360 33834, 27360 33814 - Fax: 27360 33915
website: www.romanticahotel.gr - E-mail: romantica@kythira.com

ΕΝΔΥΜΑΤΑ - ΕΙΔΗ ΠΡΟΙΚΟΣ - ΕΠΟΧΙΑΚΑ - ΕΙΔΗ ΣΠΙΤΙΟΥ

ANNA

ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΥΠΝΟΥ - ΡΑΝΤΖΑ
ΕΠΙΠΛΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: 27360 31854 κιν.: 6977179027

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ**
συζ. ΕΥΑΓ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ και
ΑΘΗΝΑΣ ΕΥ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210.41 71 143 - 210.41 20 688 - 6932 272098
FAX 210 9957061 - 4124675 - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 27360 31994
E-mail: stratigou.law@gmail.com
E-mail: barberiathina@gmail.com

Αναλαμβάνουμε ΚΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ σ' όλη την Ελλάδα.
Δηλώσεις και Δικαστική προστασία

ΧΗΜΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ - ΟΡΓΑΝΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ

STRADON

ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ ΦΑΡΡΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

Πώληση Χονδρική - Λιανική

www.stradon.gr
info@stradon.gr
6984031990 - 2110123871

stradon.gr

Ε/Β ΠΟΡΦΥΡΟΥΣΑ

Εξυπηρετεί με συνέπεια
τις γραμμές των Κυθέρων

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ

ΚΥΘΗΡΑ (ΧΩΡΑ): 27360 31390, 31490
ΝΕΑΠΟΛΗ: Exantas Shipping Agency Λεωφ. Βοιών & Αγίας Τριάδος,
Τηλ.: 27340 22644, 23480, 6987 097954,
E-mail: neapolitickets@gmail.com

STRATIGOS PLUMBING WORKS Υδραυλικά Έργα HEATING INSTALLATIONS Εγκαταστάσεις Καλοριφέρ GAS SUPPLY & GAS RESERVOIRS Προμήθεια Υγραερίων & Δεξαμενών

THANASIS STRATIGOS Livadi - Kithira, 80100 Mob. +30 6936 64 14 14 Fax: +30 27360 31554 www.stratigos.info tstratigos@yahoo.gr